


首届全国外语教材研究学术研讨会 暨外语教材研究会筹备会

会议手册

主办单位： 北京外国语大学中国外语教材研究中心

承办单位： 外语教学与研究出版社

协办单位：《跨文化研究论丛》《中国ESP研究》编辑部

2022年11月26-27日

目录

2	主办与承办单位简介
5	总日程
7	参会方式
8	致辞嘉宾及主旨发言人简介和摘要
12	开闭幕式及主旨发言主持人简介
14	专题研讨日程
16	专题研讨主持人 / 点评人简介
18	专题研讨摘要
30	分组发言日程
34	分组发言主持人 / 点评人简介
36	分组发言摘要

主办与承办单位简介

北京外国语大学中国外语教材研究中心

北京外国语大学中国外语教材研究中心(以下简称“中心”)于2019年3月成立。中心以教材育人、促学促教为宗旨,以把握教材建设方向、提高教材建设质量、加强教材建设研究为目标,充分发挥外语教材研究、指导与服务功能,致力于成为我国外语教材研究与建设的专业智库。中心研究范围涵盖基础教育、职业教育、高等教育等领域外语教材;研究对象包括教材编写者、使用者与出版者等。中心力求实现研以致用,促进优质教材建设与应用,培养中国情怀,拓展国际视野,提高教育质量,建设优质课程,支持教师发展,加强立德树人,培养中国特色社会主义事业的建设者和接班人。

中心邀请全国外语学科专家、外语教育专家以及课程教材研究专家共同组建研究团队,从事外语教材的全方位研究,为全国大中小学及职业院校外语教材建设提供理论指导与应用支持,引导外语教师将优秀教材转化为自身的知识体系与教学体系,切实提高优秀教材育人效果。中心还组织对国外教材编写理念与发展趋势的研究,借鉴不同经验,探索中国特色,推动中国外语教材走向世界。

中心制定了系统的发展规划,稳步推进各方面建设工作。自成立以来,中心在学术研讨、课题研究、教师培训、成果交流、资源建设、著作引进等方面取得了多项成果。中心已搭建“一馆一库一平台”:成立“全球多语种教材资源中心”、上线“中国外语教材数据库”和“中国外语教材研究中心门户网站”;在各类学术会议组织外语教材专题研讨;定期发布教材研究专项课题,并招收外语教材研究方向硕士、博士、博士后和访问学者。

协同全国外语教材研究

促进全国外语教材建设

搭建中外教材交流桥梁

打造外语教材建设智库

中国外语教材研究中心网站: <http://www.bfsutextbook.cn/>

外语教学与研究出版社

外语教学与研究出版社(简称“外研社”)由北京外国语大学于1979年创办,是以外语教育出版为特色,国内领先、国际知名的综合性文化教育出版机构。外研社以“记载人类文明,沟通世界文化”为使命,每年以80多种语言出版类别丰富的图书和期刊,并积极探索教育服务转型与数字化融合创新,构建了以教材出版为中心,覆盖教、学、测、评、研全流程的一站式教育服务解决方案,有力推动国际化布局与中外文化交流,取得显著社会效益与经济效益。

作为全国外语教材出版重要阵地,外研社全面贯彻党的教育方针,落实立德树人根本任务,构筑高标准教材出版体系,建设高水平教材服务体系,形成高质量教材使用体系。2021年,外研社获评“全国教材建设先进集体”,多部外语教材荣获首届全国教材建设奖特等奖、一等奖、二等奖。

服务国家战略。外研社出版50余个语种的教材,涵盖多学段、多领域、多模态,服务国家语言能力和综合国力提升,有力支持我国国际传播能力建设所需要的高素质国际化人才培养;出版《改革开放的先声——中国外语教育实践探索》《民族复兴的强音——新中国外语教育70年》《人类命运的回响——中国共产党外语教育100年》三部曲,记述我国外语教育发展历程与辉煌成就;出版“理解当代中国”系列教材,将习近平新时代中国特色社会主义思想系统融入课程教学,落实立德树人根本任务,探索课程思政有效路径,帮助学生了解中国特色话语体系,用中国理论解读中国实践,提高向国际社会讲好中国故事的能力,为中国参与全球治理、推动文明互鉴、构建人类命运共同体贡献力量;出版《习近平总书记教育重要论述讲义》多语种版,传播中国教育发展新思想新理念新观点,讲好中国教育故事,为世界教育发展贡献中国方案。

引领教学改革。外研社教材涵盖基础教育、职业教育、高等教育领域,“以学生为中心”“产出导向法”“跨文化思辨”等教材理念首开先河,《许国璋英语》《新概念英语》《英语(新标准)》《新编大学英语》《新视野大学英语》《新一代大学英语》《新未来大学英语》《现代大学英语》《大学思辨英语教程》《新交际英语》《新时代核心英语教程》《大学俄语》《新编大学德语》等数百种精品教材不断再版,每年使用学生达3700万。

创新教材形态。外研社最早将计算机网络技术引入大学外语教材,依托Unipus与Unischool等教学管理平台,借助iWrite、Utalk、iTranslate等智能教学工具,发掘中华思想文化术语库、多语言词典数据库等优质教学资源,推动教材与数字融合,助力资源均衡配置,实现线上与线下日趋交融,教学与评价有机结合,提升教学质量,助推教师发展,切实赋能施教者、驱动学习者、提效管理者。

完善教学评价。外研社高度重视教育评价改革,牢牢把握教育评价导向,充分发挥语言测试与评价对教学的引导与反拨作用,精研测评解决方案,研发人才评价标准,为高质量外语教育赋能增效。优诊学、iTEST智能测试云平台,以练促学、以测促教;国际人才英语考试、国际人才行业英语考试、VETS实用英语交际职业技能等级考试,有效对接语言测试与人才需求,以测评反拨院校育

人、优化企业用人,为国家输送良才。

强化教材支持。外研社密切关注一线教学,积极推动教师发展,通过外研社“教学之星”大赛和“外研社·国才杯”全国英语演讲、辩论、写作与阅读大赛传递育人理念,展现育人成果;通过课程思政课件、虚拟教研室、教学开放周、POA云教研共同体、外语学科中青年骨干教师研修班等为教师提供多元化、个性化服务,支持全国特别是边远地区教师的提升与发展;通过“U讲堂社区”为全国12万余名外语教师提供线上互动空间。

推动教材研究。外研社依托北京外国语大学中国外语教材研究中心,充分发挥研究、指导与服务功能,针对外语教材领域重大问题开展深入研究,致力于成为我国外语教材研究与建设的专业智库。中心成立“全球多语种教材资源中心”,上线“中国外语教材数据库”,发布外语教材研究专项课题,设置教材研究期刊专栏,引进国外教材研究专著,出版《中国外语教材发展报告》,为教材策划、编写与研究提供丰富资料和专业平台。

面对新形势与新要求,外研社将认真贯彻习近平新时代中国特色社会主义思想,全面落实立德树人根本任务,系统研究课程思政视角下外语教材建设,还将积极探索建立科学评价体系,设计新型数字化内容体系与服务体系,加强高层次教材研究人才培养,全力支持外语教师教材使用与创新,从而为新时代我国外语教材建设与教学发展做出新的更大贡献。

总日程

11月26日 周六

时 间	内 容	主持人 / 点评人
08:30-09:00	开幕致辞 —— 教育部教材局副局长 陈矛 —— 北京外国语大学党委书记 王定华 —— 清华大学 / 广西大学教授、中国英汉语比较研究会会长 罗选民	张 剑
	主旨报告	
09:00-09:50	从文化与认知看高校英语教材编写 —— 清华大学 / 广西大学教授、中国英汉语比较研究会会长 罗选民	蒋洪新
09:50-10:40	外语教材与本土文化 —— 北京外国语大学党委常委、副校长 孙有中	俞洪亮
10:40-11:30	《习近平总书记教育重要论述讲义》（英文版）翻译与教学 —— 北京外国语大学高级翻译学院院长 任文	王 丹
11:30-12:20	New Trends in the Field of Materials Development —— Nigel Harwood University of Sheffield, UK	张 欣

时 间	内 容	主持人 / 点评人
14:00-18:00	分组发言一：多语种教材与小学英语教材研究	辜向东
	分组发言二：初高中英语教材内容分析与评价	陈亚平
	分组发言三：初高中英语教材文化思政研究	邹为诚
	分组发言四：大学英语教材研究（1）	刘 熠
	分组发言五：大学英语教材研究（2）	王 卓
	分组发言六：大学英语教材研究（3）	王雪梅
	分组发言七：外语教材与教师发展	徐锦芬

11月27日 周日

时 间	内 容	主持人 / 点评人
08:30-10:10	专题研讨一：高校外语教材编写与反思	常俊跃
	专题研讨二：外语教材使用研究	杨鲁新
	专题研讨三：“理解当代中国”系列教材使用研究	王 欣 孙珊珊
	专题研讨四：《大学思辨英语教程》使用研究	张 莲
10:20-12:00	专题研讨五：职业外语教材研究	曾用强
	专题研讨六：国外外语教材研究（1）	傅 荣
	专题研讨七：国外外语教材研究（2）	孙 磊
	专题研讨八：新形态外语教材研究	杨莉芳

时 间	内 容	主持人 / 点评人
	主旨报告	
14:00-14:50	新时代大学英语教材编写与评估 —— 浙江大学副校长 何莲珍	查明建
14:50-15:40	国内英语教材研究回顾与前景展望（1962—2022） —— 北京外国语大学英语学院副院长 杨鲁新	程晓堂
15:40-16:30	Dimensions of Effective Task Design —— Dat Bao Monash University, Australia	张 莲
16:30-17:00	闭幕总结	

参会方式

开闭幕式和主旨报告

时 间： 11月26日上午8:30—12:20
11月27日下午14:00—17:00

方 式一： “外研社高等英语资讯” 微信视频号，识别二维码，关注并星标“外研社高等英语资讯” 微信公众号，会议开始时将收到开启提醒，点击即可在线观看。

方 式二： “外研社·U讲堂社区”，识别二维码，加入“外研社·U讲堂社区”，关注群内直播通知。



专题研讨

时 间： 11月27日上午8:30—12:00

观看链接： 专题研讨一、五：<https://meeting.tencent.com/l/gyEDLojh1IGh>
专题研讨二、六：<https://meeting.tencent.com/l/rLgArF1Ncviy>
专题研讨三、七：<https://meeting.tencent.com/l/ZuvsztVL66C6>
专题研讨四、八：<https://meeting.tencent.com/l/vmcLOFqHiZ40>

分组发言

时 间： 11月26日下午14:00—18:00

观看链接： 分组发言一：<https://meeting.tencent.com/l/8iSaghh4hPN4>
分组发言二：<https://meeting.tencent.com/l/wC09WXnN0388>
分组发言三：<https://meeting.tencent.com/l/Tdjv9BIHmEjz>
分组发言四：<https://meeting.tencent.com/l/IKYXJ1vb2bQL>
分组发言五：<https://meeting.tencent.com/l/B27fII09RQo7>
分组发言六：<https://meeting.tencent.com/l/x4EBYdFBN8g9>
分组发言七：<https://meeting.tencent.com/l/WzUb3fJjD5i7>

致辞嘉宾及主旨发言人简介和摘要

王定华 教授

北京外国语大学党委书记、教授、博士生导师，国家督学，教育部教师教育咨询专家委员会副主任委员，全国高等学校设置评议委员会委员，中国教育学会国际教育分会理事长，中国高等教育学会外语教学研究分会理事长。长期参与国家教育政策制订，不懈推动教育改革发展，大力提倡学校品质提升，始终坚持理论与实践研究。主要研究领域为当代基础教育、教师专业发展、中美比较教育、一流大学建设。出版专著《走进美国教育》《美国基础教育：观察与研究》《美国高等教育：观察与研究》《中国基础教育：观察与研究》《中国高等教育：观察与研究》《中国教师教育：观察与研究》，主编及翻译书籍10余部，发表学术论文160余篇。



罗选民 教授

清华大学首批二级教授，现任广西大学君武学者、讲席教授。主要兼职有（中国香港）大学教育资助委员会（UGC）和澳大利亚研究委员会（ARC）、人文艺术学部外籍委员，Routledge出版社ESCI期刊*Asia Pacific Translation and Intercultural Studies*主编，中国英汉语比较研究会会长，中国作家协会会员，第二、三、四届中国图书政府奖评委，第六、七届鲁迅文学奖评委。在国内外重要学术期刊发文200余篇，有著、译三十余部，2021年译著《文学通论》（含导读）由商务印书馆出版，2022年英文专著*Translation and Chinese Modernity*由美国Peter Lang出版公司出版；多次获国家和省部级学术成果奖，近期获得第八届全国高等学校优秀科学研究成果奖（人文社科）二等奖；主持完成国家社科重点项目、一般、后期资助项目多项，为1993年享受国务院政府特殊津贴专家。



从文化与认知看高校英语教材编写

英语教材的编写经历几个主要阶段，如语法翻译法、听说教学法、情景教学法等等。总的趋势是从书面语言走向口语化，要求英语语料更加地道，英语风格更加现代，英语文本更加实用。随着全球化的推进和世界文化的交融，一些过去教材所刻意去追求的东西，如地道、纯真、口语化等，学习者可以从大众传媒中得到充分的机会和实践。如今中国面临世界百年未有之大变局，我们应该重新思考外语教材的编写，要把理想和情怀、文化与认知融入教材编写之中。唯有这样，我们才能在思想上、学术上、语言上体现中国话语、中国情怀、中国文化。只有这样，我们的英语专业教育才能够注入批判性思维，让学生在文化碰撞和融合中知己知彼，树立文化自信，为弘扬中华优秀传统文化、讲好中国故事作出积极贡献。

孙有中 教授

北京外国语大学副校长、教授、博士生导师，教育部高等学校外国语言文学类专业教学指导委员会主任，教育部新文科建设工作组成员，中国英汉语比较研究会英语教学研究分会会长，中国翻译协会常务副会长兼跨文化交流研究委员会会长，中华美国学会副会长，中国外语教材研究中心主任，《国际论坛》期刊主编。主要研究领域：外语教育、跨文化研究、美国研究。国家“万人计划”哲学社会科学领军人才。



外语教材与本土文化

外语教学应培养学生的跨文化能力，因此外语教学不仅应教语言，而且应教文化，这是外语界的共识。但这里讲的文化通常是指语言对象国的文化。从文明互鉴的高度审视，外语教学不仅应教对象国文化，而且应把本土文化纳入教学之中。本文从外语类专业课程建设和教材编写的角度，探讨外语语言教材和专业知识教材如何处理对象国文化与本土文化的关系，旨在揭示外语教材呈现本土文化的基本原则。

任文 教授

北京外国语大学高级翻译学院院长，文学博士、教授、博士生导师、博士后合作导师，北外翻译硕士专业学位教育专家委员会主任委员、北外国家翻译能力研究中心主任；国际大学翻译学院联合会（CIUTI）副主席；第四届全国翻译专业学位研究生教育指导委员会副主任委员；中国英汉语比较研究会语言服务研究专业委员会副会长；全国翻译专业资格（水平）考试英语专家委员会委员、中国翻译协会常务理事、中国译协口译委员会副主任；中国外文局、中国翻译协会重大翻译工作审评专家委员会委员；英文国际期刊 *Interpreting and Society: An Interdisciplinary Journal* 联合创始主编；SSCI, A&HCI 期刊 *Translation and Interpreting Studies* 编委，《中国翻译》期刊编委；国家社科项目、中华学术外译项目通讯评审专家和成果鉴定专家。主持国家教材委重大委托专项项目、国家社科项目、教育部人文社科项目、省社科规划重点项目近20项。研究领域：翻译研究、口译研究、跨文化研究、外语教育研究等。



《习近平总书记教育重要论述讲义》（英文版）翻译与教学

习近平总书记关于教育的重要论述，是习近平新时代中国特色社会主义思想的重要组成部分。《习近平总书记教育重要论述讲义》（以下简称《讲义》）一书全面系统深入地阐述了习近平总书记关于教育的重要论述。本报告讲述《讲义》英文版翻译团队在翻译过程中如何尽量做到准确传达原文核心要旨与注重国际传播效果相结合。在此基础上讨论如何将《讲义》英文版融入不同课程教学的尝试性做法。

Prof. Nigel Harwood

Nigel Harwood is Professor of Applied Linguistics at the University of Sheffield, UK. His research interests include academic writing, citation analysis, and TESOL textbooks and teaching materials. He has published two edited collections which focus on TESOL materials and textbooks: *English Language Teaching Materials: Theory and Practice*, published by Cambridge University Press, and *English Language Teaching Textbooks: Content, Consumption, Production*, published by Palgrave Macmillan. In addition, he has published his research in journals such as *Applied Linguistics*, *Journal of English for Academic Purposes*, *Journal of Pragmatics*, *Modern Language Journal*, and *Written Communication*. He is a former co-editor of the first-quartile journal *English for Specific Purposes*.



New Trends in the Field of Materials Development

I begin this talk by justifying the need to conduct research on materials development in general, and on TESOL materials and textbooks in particular. I then present three different approaches to researching TESOL materials: i) research focusing on *content* (examining materials and textbooks at the level of the page); ii) research focusing on *consumption* (studying how learners and teachers make use of materials); and iii) research focusing on *production* (investigating how materials and textbooks are written and published). I explain and exemplify each approach by reviewing recent studies of each type. I then describe examples of current innovative materials research, presenting an agenda for future researchers in the field to pursue. Among the research projects proposed is work to investigate how closely teachers adhere to or deviate from their textbook materials, research to determine the effectiveness of teachers' use of materials, and explorations of how in-service teachers' professional development programmes can enhance teachers' competence as materials designers and consumers.

何莲珍 教授

浙江大学副校长、教授、博士生导师。主要研究领域为语言测试与评价、外语教学等。国家级教学名师、“新世纪百千万人才工程”国家级人选、浙江省特级专家。



新时代大学英语教材编写与评估

教材是学生获取系统知识的重要工具,也是教师进行教学的主要依据。结合我国大学英语教学改革与发展的实际以及自身的教材编写经历,作者提出了新时代大学英语教材编写应遵循的三大原则,并提出了三位一体的新时代大学英语教材评价框架。

杨鲁新 教授

北京外国语大学英语学院副院长、教授、博士生导师，国务院特殊津贴专家，中国外语教材研究中心副主任，中国英汉语比较研究会写作教学与研究专业委员会副会长，中国英汉语比较研究会外语教师教育与发展专业委员会常务理事，中国高等教育学会外语教学研究分会秘书长，教育部职业院校外语类专业教学指导委员会委员（2021—2025年）。主要研究方向包括语言课程与教学、第二语言写作教学、外语教师教育及学术读写能力发展。



国内英语教材研究回顾与前景展望（1962—2022）

本文采用定量与定性相结合的方法，根据CiteSpace绘制科学知识图谱，对1962—2022共60年间国内15种外语类核心期刊的英语教材研究论文进行全面考察。结果显示，英语教材研究呈现“过山车”式动态变化趋势，研究内容涉及教材编写、使用、分析、评估、研发等诸多方面，研究视角注重宏观理论探讨和客位研究者剖析，研究类型以理论、实证为主，综述为辅。不足之处是，研究论文数量占比不高，研究内容不够系统，研究视角片面、单一，研究范式偏颇，未能尽窥全貌。未来英语教材研究，一要丰富内容，开展综合性、系统性研究；二要拓宽研究视角，进行多方位、立体化探索；三要转变研究范式，实现研究方法的动态转向和智能转向。

Dr. Dat Bao

Dat Bao is a senior lecturer at Monash University. His recent books include *Understanding Silence and Reticence* (Bloomsbury, 2014), *Poetry for Education* (Xlibris, 2017), *Creativity and Innovations in ELT Materials* (Multilingual Matters, 2018), *Transforming Pedagogies Through Engagement with Learners, Teachers, and Communities* (Springer, 2021), *Silence in English Language Pedagogy* (CUP, 2023), *To Learn with an Open Mind* (Tong Hop Publisher, 2022), *Poetry Activities for the Classroom* (Priors Press, 2022). In 2018, Dat Bao received the Dean's Award for Excellence in Teaching at Monash University.



Dimensions of Effective Task Design

This talk provides an overview of essential elements that shape language task design and make it effective. The discussion begins by explaining what makes a communicative task different from an exercise. Second, it analyses three major dimensions that teachers and materials designers must consider when developing a task for language learning. Third, it highlights five important qualities of an effective task. Finally, the discussion recommends six kinds of balance that need to be incorporated in tasks in course materials that make the learning process easy and enjoyable. Examples will be provided throughout the session. The content of this discussion is based on research and experience, some of which has not been presented in any academic publications.

开闭幕式及主旨发言主持人简介

张剑 教授

北京外国语大学英语学院院长、教授、博士生导师，北京外国语大学学术委员会副主任，享受国务院政府特殊津贴专家，《英语文学研究》主编，中国外国文学会英语文学研究分会副会长，中国英汉语比较研究会诗歌研究专业委员会副会长，国家社科基金项目评审专家，曾任教育部考试中心全国研究生入学考试英语试题组命题专家及联合国教科文组织总部中文科翻译。主要研究领域为英美诗歌及中外文学关系。曾主持国家社科基金、苏格兰艺术委员会研究基金等重要科研项目，主讲国家级精品课程“英语文学概论”和国家级一流课程“英语诗歌赏析”。主要著作包括《艾略特与英国浪漫主义传统》《T.S.艾略特：诗歌和戏剧的解读》《英美诗歌选读》《文学原理教程》《威廉·燕卜苏传》《触碰现实》《现代苏格兰诗歌选》等，在国内外学术刊物上发表重要学术论文90余篇。



蒋洪新 教授

欧洲科学院院士，湖南师范大学党委书记、教授，教育部高等学校外国语言文学类专业教学指导委员会副主任委员、英语专业教学指导分委员会主任委员，全国翻译硕士（MTI）专业学位教育指导委员会副主任委员。长期从事英美文学、翻译理论与实践、高等教育学等领域的研究。主持和完成国家社科基金重大招标项目、国家重大出版工程、国家社科基金项目、省部级课题等20余项，出版《庞德研究》《T.S.艾略特文学思想研究》《大江东去与湘水余波》《大学的意义》《学学半》《英美诗歌选读》等学术专著、教材和译著40余部，相关教学、科研成果获评（入选）国家级教学成果奖和研究生教育成果奖、全国优秀教材奖、国家哲学社会科学成果文库、教育部高校科学研究优秀成果奖（人文社会科学）、湖南省教学成果奖特等奖、湖南省社科成果奖一等奖等国家级、省部级奖励。



俞洪亮 教授

扬州大学副校长、二级教授、博士生导师，全国翻译硕士专业学位教育指导委员会委员，教育部高等学校大学外语教学指导委员会副主任委员，江苏省外国语言学会副会长，江苏省翻译协会常务副会长。研究方向为第二语言习得、应用语言学、功能语言学和话语语言学等。先后主持国家社科基金项目等课题20余项，主持国家级本科教学质量工程建设项目5项。发表和出版论文、著作60余篇/部。获省部级及以上教学科研成果奖励6项。



王丹 教授

北京大学教授、博士生导师。任北京大学外国语学院副院长、北京大学朝鲜半岛研究中心主任、教育部外指委非通用语专业教学指导分委员会委员、中国朝鲜语规范委员会副主任委员、韩国(朝鲜)语教育研究会会长，中国高等教育学会外语教学研究分会等国内外多个学术团体常务理事、理事，国内外多种学术期刊编委。



张欣 教授

广东外语外贸大学英语语言文化学院教授、院长、博士生导师、校学术委员会委员, *Interdisciplinary Studies of Literature*编委,《广东外语外贸大学学报》编委。兼任中国英汉语比较研究会英语教学研究分会副会长、(中国)中外语言文化比较学会戏剧研究专业委员会副会长、中国高校外语学科发展联盟外国文学跨学科研究委员会专家委员、广东省本科高校外语类专业教学指导委员会副主任委员、英语专业分委员会主任委员、广东省外国文学学会常务理事等。“双万计划”国家级一流英语专业建设点负责人。广东省《英美文学》教学团队及一流课程负责人。主要研究领域为西方戏剧和叙事学,完成国家级和省部级项目多项,多篇论文刊于A&HCI和CSSCI索引期刊,部分被人大复印资料全文转载。



查明建 教授

上海外国语大学党委常委、副校长,博士、教授、博士生导师,任第八届国务院学位委员会外国语言文学学科评议组召集人、中国译协副会长、上海市外文学会会长,教育部重大课题攻关项目首席专家,美国哈佛大学“富布赖特”高级研究学者,上海市“领军人才计划”“浦江人才计划”学者,宝钢教育基金“优秀教师奖”获得者,上海市“优秀共产党员”“师德标兵”“‘四有’好教师”(提名奖),上海市高校精品课程“比较文学”主持人,上外十大人气公选课教师。主要研究方向为比较文学与世界文学理论、翻译文学研究、中外文学关系研究。著作有《中国20世纪外国文学翻译史(1898—2000)》(上、下卷)《一苇杭之:查明建教授讲比较文学与翻译研究》等,译著有《比较文学批评导论》《什么是世界文学?》《非洲短篇小说选集》等。



程晓堂 教授

北京师范大学外国语言文学学院教授,教育部高等学校外国语言文学类专业教学指导委员会委员,中国教育学会外语教学专业委员会副理事长,英语课程标准修订组核心成员,《中小学外语教学》主编。主要著作有《英语教材分析与设计》(外研社)、《英语教师课堂话语分析》(外教社)、《核心素养下的英语教学理念与实践》(广西教育出版社)、《新视角英语语法——英语语法你不知道的那些事》(外研社)。



张莲 教授

北京外国语大学英语学院教授、博士生导师、副院长,中国外语教材研究中心副主任,教育部外国语言文学类专业教学指导委员会副秘书长,中国英汉语比较研究会外语教师教育与发展专业委员会副主任,入选国家“万人计划”教学名师。主要研究方向为应用语言学,重点关注应用语言学学科发展史、教师认知与发展、课堂话语分析和二语写作能力发展。



专题研讨日程

专题研讨一：高校外语教材编写与反思 (<https://meeting.tencent.com/l/gyEDLojh1IGh>)

时 间	内 容	发言人	主持人
08:30-10:10	本土外语教材的设计、思考与反思——以英语教材开发为例	常俊跃	常俊跃
	高校英语专业文学教材编写的发展历程：回顾与展望	林 斌	
	“中兴业，须人杰”——谈国立西南联合大学英语教材与教学	黄萍萍	

专题研讨二：外语教材使用研究 (<https://meeting.tencent.com/l/rLgArF1Ncviy>)

时 间	内 容	发言人	主持人
08:30-10:10	跨文化视角下中小学外语教师教材使用现状研究	彭玉清 李东玉	杨鲁新
	基于教材指令语的跨文化交际能力转化路径特征研究	陆 路 李东玉	
	中学项目式外语教学的教材使用研究	刁慧莹	
	动态系统理论视阈下的中学英语教师教材使用取向研究	常 畅	

专题研讨三：“理解当代中国”系列教材使用研究 (<https://meeting.tencent.com/l/ZuvsztVL66C6>)

时 间	内 容	发言人	主持人
08:30-10:10	“理解当代中国”系列教材在公共外语教学中的实践探索——以东北师范大学为例	陈彦旭	王 欣 孙珊珊
	“理解当代中国”系列日语教材使用实践——以西安外国语大学为例	毋育新	
	“理解当代中国”系列教材线上线下混合式教与学设计与实践	魏晓红	
	基于价值引领的英语专业教材使用策略	王 欣	

专题研讨四：《大学思辨英语教程》使用研究 (<https://meeting.tencent.com/l/vmcLOFqHiZ40>)

时 间	内 容	发言人	主持人
08:30-10:10	《大学思辨英语教程·精读1》的设计与使用	胡美馨	张 莲
	《大学思辨英语教程 口语3-演讲之法》的设计与使用	林 岩	
	《大学思辨英语教程 写作1-记叙文写作》的课例研究与活动设计	邱 瑾	
	《大学思辨英语教程》文化内涵	张 军	

专题研讨五：职业外语教材研究 (<https://meeting.tencent.com/l/gyEDLojh1IGh>)

时 间	内 容	发言人	主持人
10:20-12:00	高职外语教材评价的理念与方法	杨 华	曾用强
	基于高职公英新课标的教材内容组织——工作过程视角	马俊波	
	岗课赛证融通背景下高职英语教材开发——以《职场实用英语交际教程》为例	袁 洪	
	后疫情时代的教材建设思路	曾用强	

专题研讨六：国外外语教材研究（1） (<https://meeting.tencent.com/l/rLgArF1Ncviy>)

时 间	内 容	发言人	主持人
10:20-12:00	基于 ARCS 动机模型的线上外语教材使用研究	廖鸿婧	傅 荣
	法国对外法语教材跨文化思辨能力培养路径研究——以 <i>Alter Ego</i> (A-C 级) 为例	谈 佳 傅 荣	
	俄罗斯对外俄语教材的文化建构特征	黄 玫	
	定位理论视角下对外语言教科书中的国家形象构建——基于对外芬兰语教材中人物设计及对话的研究	李 颖	

专题研讨七：国外外语教材研究（2） (<https://meeting.tencent.com/l/ZuvsztVL66C6>)

时 间	内 容	发言人	主持人
10:20-12:00	新世纪俄罗斯基础教育中的国家形象建构——基于《祖国俄罗斯文学》系列教材的分析	孙 磊	孙 磊
	美国中文教材中的中华文化呈现 ——以普林斯顿版中文教材为例	刘 杨	
	日本对海外日语教师的教材二次开发支持平台研究——兼谈对国际汉语教材本地化的启示	郑若曦	
	多语种教材研究：现状、机遇与挑战	徐台杰	

专题研讨八：新形态外语教材研究 (<https://meeting.tencent.com/l/vmcLOFqHiZ40>)

时 间	内 容	发言人	主持人
10:20-12:00	大学英语新形态教材的内涵与核心特征	杨莉芳	杨莉芳
	语言社会化视角下大学生对新形态英语教材的接受分析	苏 芳	
	活动理论视角下的教师新形态教材取用能动性个案研究——以《新探索研究生英语》为例	李 琛	
	新形态外语教材建设中的跨文化思辨教学——以《跨文化国际传播英语教程》为例	王 强	

专题研讨主持人 / 点评人简介

常俊跃 教授

大连外国语大学副校长、教授、博士生导师，兼任教育部外指委英语分委会委员及中国英汉语比较研究会英语教学研究分会副会长等，同时担任《中国外语》《中国ESP研究》等期刊编委；国家“万人计划”领军人才（教学名师），国家级教学成果奖获得者，辽宁省高校“攀登学者”，省级教学名师，入选省高校优秀人才支持计划，获大连市领军人才、市优秀教师、市优秀专家、市劳动模范等荣誉称号。长期从事英语教学及英语教学研究工作。针对英语教育面临的问题，主持完成3项国家哲学社科研究课题（其中1项为国家哲学社科重点课题），开展教育部首批新文科研究及改革实践项目1项，完成各级教学研究课题21项，指导青年教师完成课题多项。发表教研论文121篇，出版教研专著5部。主持开发教材、辞书114部，其中2部获国家级规划教材，7部获省级规划教材，3部获省级教材建设奖，参与完成辞书、教材、译作7部。带领团队获国家教学成果二等奖1次，连续获省级优秀教学成果一等奖5次，获校级教学成果一等奖6次，获辽宁省政府奖（哲学社会科学）一、二等奖4次，其他各级奖励数十次。负责建设的英语专业获国家一流专业和国家级特色专业点，获省级优势特色专业。负责的教学团队获省级优秀教学团队，负责建设的课程获国家级一流课程、省级精品课程和省级精品资源共享课程。



王欣 教授

上海外国语大学学术委员会委员，英语学院院长、教授、博士生导师，中国英汉语比较研究会英语教学研究分会副会长，上海市外国文学学会常务理事，上海市外文学会常务理事、副秘书长，中国英汉语比较研究会诗歌研究专业委员会常务理事。主要从事英美文学、比较文学方向的研究。曾获得宝钢优秀教师奖、上海市优秀教学成果一等奖等。



孙珊珊 副教授

上海外国语大学英语学院副教授、副院长，美国佛罗里达大学访问学者，上海外文学会理事。主要研究方向为对比语言学、回指消解和社会语言学。目前主讲社会语言学、英语语言学导论等课程。



曾用强 教授

广东省外语艺术职业学院校长，广东外语外贸大学博士生导师，二级教授。现为广东省政协常委、教育部高职院校外语教学指导委员会副主任委员、广东省高职院校外语教学指导委员会主任委员、教育部高考内容改革专家委员会委员、全国英语教育研究会副会长。一直从事语言测试、计算语言学及远程英语教育的教学与科研工作；主持或参与过多项国家级和省部级的科研项目，其中包括《中国英语能力等级量表编制》《高等职业院校应用英语专业教学标准》和《职业英语教育质量测评体系的建设》等；2019年作为首席专家，带领团队研发了1+X证书考试《中国职业英语实用交际能力等级考试》；2017年和2019年分别获得广东省教育教学成果奖基础教育类二等奖和职业教育类一等奖；在国内外学术期刊发表数十篇论文；迄今已经培养计算语言学和语言测试研究方向的博士研究生近30名和硕士研究生50多名。



傅荣 教授

北京外国语大学法语语言文化学院教授、博士生导师。教育部高等学校外语教学指导委员会法语分委员会副主任委员，教育部国家教材委员会外语学科法语专家委员，人事部全国翻译专业资格（水平）考试法语专家委员会副主任委员，《国际法语教学与研究学术年刊（中国版）》（*Synergies Chine*）主编之一，《外语教育研究前沿》杂志编委，《法语国家与地区研究》杂志编委，法国《应用语言学》（*ELA*）杂志外籍编委，比利时《语言与人类》杂志外籍编委。主要研究领域：外国语言文化教学法；欧洲政治。从事法语语言文化教学与研究40年，发表相关辞书、专著和译著13部，学术论文40余篇，主编和参编《全媒体时代的法语报刊导读教程》《法语新经典》（1-6册）《理解当代中国-法语读写教程》；主持或作为核心成员参与国家或省部级各类项目8个。



孙磊 教授

北京外国语大学俄语学院副院长、天山研究院执行院长，教授、硕士生导师。中国俄罗斯文学研究会理事，第十二届国际教育创新大会联合主席，自治区第六批天山文化名家暨“四个一批”人才（理论界）。从事俄语语言文学教学与研究，承担硕士和博士研究生《俄国及西方文论》《20世纪俄罗斯文学思潮与流派》等课程的教学工作，主要研究领域包括：帕斯捷尔纳克研究、当代俄罗斯文学、经典俄国文论研究。主持或作为项目组核心成员参与国家级、省部级各类项目九项，出版专著、编著、译著等六部，发表学术论文三十余篇，受邀参加多场国际学术会议并做大会特邀报告。荣获2021年北京市高等教育教学成果奖特等奖（参与）。



杨莉芳 副教授

北京外国语大学英语学院副教授、博士、硕士生导师，中国外语教材研究中心研究员，中国外语测评中心研究员，北京中外文化交流研究基地研究员。主要研究方向为语言测评、外语教学与教材研究。曾主持省部级项目、校级项目6项，参研省部级课题7项。近年出版的主要研究成果包括专著1部、编著2部、教材6部，以及在CSSCI期刊发表论文多篇。北京市高等学校青年教学名师，获北京市高等教育教学成果一等奖，入选北京外国语大学“卓越人才”计划。



专题研讨摘要

专题研讨一：高校外语教材编写与反思

观看链接：<https://meeting.tencent.com/l/gyEDLojh1lGh>

时 间	内 容	发言人	主持人
08:30-10:10	本土外语教材的设计、思考与反思——以英语教材开发为例	常俊跃	常俊跃
	高校英语专业文学教材编写的发展历程：回顾与展望	林 斌	
	“中兴业，须人杰”——谈国立西南联合大学英语教材与教学	黄萍萍	

本土外语教材的设计、思考与反思——以英语教材开发为例

常俊跃 大连外国语大学

本文从外语教授者、外语教材开发者、外语教育教学研究者的视角对主持开发的百余部本土外语教材进行反思。考察的教材包括：内容语言融合的语言、文学、史地、社会、文化教材；以人际沟通能力素质培养为导向的交际教材；以基本语言知识技能训练为导向的普及性教材。考察的方面包括教材开发的时代背景、指导思想、预定目标、内容选择、栏目设计、特色凸显等。在此基础上，文章梳理各类外语教材开发的重要指导理念，提出用于培训、教学、教育三大种类教材开发的指导原则。希望探究结果对外语教师借助教材进行培训或教学、对外语教材开发人员进行教材开发和二次开发、对外语教研人员开展教材或教学研究提供参考。

高校英语专业文学教材编写的发展历程：回顾与展望

林斌 厦门大学

本文从后殖民理论视角出发，结合“新文科”背景下的外语人才培养需求，对高校英语专业文学教材编写的四十年发展历程进行回顾与展望，从中探求此类教材编写的本土改革创新思路。自从20世纪80年代，改革开放以来的“洋为中用”理念纠正了先前的文化保守主义，国内的英语文学教材编写多以西方视角为主导，采纳的主要是文学“正典”的西方界定标准；进入21世纪，新一批英语文学教材先是见证了领域拓展，随着新兴的西方思潮重新划定文学史的边界，又迎来了视角转换，接下来将更加注重构建中国视角、学科交叉性。此外，国内外同类教材的比较研究也将有助于进一步探索如何在英语文学教材编写的全球视野和本土创新之间取得平衡。

“中兴业，须人杰”——谈国立西南联合大学英语教材与教学

黄萍萍 北京外国语大学

国立西南联合大学（以下简称“西南联大”）在抗战艰苦时期仍然培养出诸如王佐良、许国璋、许渊冲等学贯中西的外语大师，同时也在其他学科领域也培养出了具有深厚英语素养的栋梁之才，如杨振宁等，其培养见长专业领域又具通识之能、心怀家国的有识之士的教育经验值得我们学习。当前有

关西南联大英语教学的研究大多从宏观的角度对外语教育或文学学科发展进行概述，其教学过程具体的细节尚未被系统发掘与讨论。本研究聚焦英语教学，通过呈现和分析西南联大英语教学细节，包括教材内容与教学方法、评价等，探讨西南联大英语教学的可取之处。

从授课内容可知，西南联大的英文课程与教材并不止步于对英语语言词汇、句法的讲解和拓展，其教材内容的选用以及教师的授课注重引导学生思考如何修身、正心、致知，正确认识中国，认识西方世界等。教师也不局限于教材文本表层内容讲解，而是通过旁征博引，引导学生思考其他问题，比如钱钟书讨论的民主是否能运用于任何情境，吴宓讨论的中国文字是否应拉丁化等。此外，不同教授对学生能力的考查也颇具新意，比如通过一首未读过的诗，考查学生是否能从中总结出特征推敲其作者等，从不同维度和深度评测学生的能力，而非仅关注认知能力的考查。

专题研讨二：外语教材使用研究

观看链接：<https://meeting.tencent.com/l/rLgArF1Ncviy>

时 间	内 容	发言人	主持人
08:30-10:10	跨文化视角下中小学外语教师教材使用现状研究	彭玉清 李东玉	杨鲁新
	基于教材指令语的跨文化交际能力转化路径特征研究	陆 路 李东玉	
	中学项目式外语教学的教材使用研究	刁慧莹	
	动态系统理论视阈下的中学英语教师教材使用取向研究	常 畅	

跨文化视角下中小学外语教师教材使用现状研究

彭玉清 李东玉 北京外国语大学

“讲好中国故事，传播好中国声音”需培养符合国家需要、具有国际化视野和跨文化能力的国际化人才。为实现该目标，学校教育为主要途径，外语课堂是主阵地，教材是重要的文化载体，而教师使用教材是教材价值“落地”的关键途径。落实《国家中长期教育改革和发展规划纲要（2010—2020年）》，需要进一步提升中小学教师队伍的专业水平，以期更好地领会和使用教材、将教材内容传授给学生。然而在现有研究中，关于教材使用的静态文本分析较多，针对教师教材使用的动态研究尚未得到广泛关注。基于此，通过对来自2—3所学校的4—6名外语教师进行课堂观察及深度访谈，并结合中小学外语教师跨文化教学能力认知调查问卷，本研究从跨文化视角出发探究中小学外语教师在使用教材中的文化元素开展跨文化教学的现状。研究初步发现：1）教材中的文化内容比重相对较小，内容浅显，跨文化能力培养需深度挖掘；2）在教学中结合教材内容开展跨文化能力培养的知识训练内容较少；3）教师跨文化教学意识薄弱，跨文化知识储备较少；4）针对跨文化内容，教师一般使用增加、拓展和整合的方式使用教材。研究成果有望为教材编写和教材使用提供重要实证参考，同时为促进教师专业发展，实现教材价值落地，培养学生跨文化能力提供建议。

基于教材指令语的跨文化交际能力转化路径特征研究

陆路 北京语言大学 李东玉 北京外国语大学

义务教育阶段英语教材的跨文化交际能力转化研究强调文化知识学习与知识类型在教材中的均衡分配,较少关注跨文化交际能力要素的完整考察以及教材指令语在实现能力转化中的作用。本文采用内容分析方法考察人教社英语教材中的指令语,探讨跨文化交际能力转化路径的基本特征。研究发现:1)指令语指令类型的组合形式以单项和双项指令为主;2)建立知识储备、调用知识储备、寻找关键信息是构成转化路径的主要方式;3)指令语指令类型与能力转化方式形成多种对应关系;4)能力转化路径实践集中在初中阶段,突出知识、探索与互动技能的训练。未来研究应尊重个体成长规律,开展更加深入的基础研究,不断提升跨文化交际能力转化路径编排的连贯性与完整性。

中学项目式外语教学的教材使用研究

刁慧莹 北京外国语大学

教材的价值在于使用,教材使用研究是外语教学领域的研究热点之一。本课题以Shawer(2010)提出的教师教材使用的三种路径为理论框架,聚焦北京市某中学一位英语教师的外语教材使用实践,深入探究教师在项目式外语课堂教学实践中的教材使用现状,尝试归纳教材使用路径。本研究采用质性研究范式,运用个案研究的方法,通过分析访谈、课堂观察等数据,考察教师在项目准备环节的教学和教材使用情况。研究发现,教师在项目准备环节的教材使用包括课本、补充材料和课本材料与补充材料相结合三种方法,教师较少改变课本内容的编排顺序。在教材使用路径上,教师会依据教学内容选择并使用相关教学材料。具体来说,教师教授内容知识(如课文内容)的时候以使用课本材料为主,教授学科知识(如地理知识)的时候以使用补充材料为主,教授方法知识(如故事写作)和语言知识(如词汇)的时候综合运用课本材料和补充材料。本研究发现表明,外语教学课堂活动系统下,教师的教材使用路径主要取决于教学内容(目标)和项目呈现环节中的学生表现。本研究期望为项目式教学的教师教材使用、外语课堂教学实践提供理论依据和实证参考。

动态系统理论视域下的中学英语教师教材使用取向研究

常畅 北京外国语大学

教材使用(materials use)指学生和教师实际上如何与教材进行互动,是教材开发与建设的终极目的,也是教材理念落实的关键。本研究以两位中学英语教师为研究对象,采用深度访谈、课堂观察等研究方法,深入调查中学英语教师的教材使用取向现状及影响因素。研究结果显示:1)英语教师的教材使用取向具有个体差异,体现为不同的“教材调适取向”与“教材创生取向”;2)中学英语教师的教材使用取向不断变化,影响因素包括宏观政策环境、中观教学环境、微观教师及学生的个体差异。本研究从动态系统理论视角剖析了“教材—教师—学生”这一教学系统的复杂性、动态性、流变性,以期为我国外语教材使用研究及外语教学改革提供参考。

专题研讨三：“理解当代中国”系列教材使用研究

观看链接：<https://meeting.tencent.com/l/ZuvsztVL66C6>

时 间	内 容	发言人	主持人
08:30-10:10	“理解当代中国”系列教材在公共外语教学中的实践探索——以东北师范大学为例	陈彦旭	王 欣 孙珊珊
	“理解当代中国”系列日语教材使用实践——以西安外国语大学为例	毋育新	
	“理解当代中国”系列教材线上线下混合式教与学设计与实践	魏晓红	
	基于价值引领的英语专业教材使用策略	王 欣	

“理解当代中国”系列教材在公共外语教学中的实践探索——以东北师范大学为例

陈彦旭 东北师范大学

本发言将围绕着“提高站位”“脚踏实地”“进阶发展”“质量把关”这四个维度展开，介绍东北师范大学在推进“三进”工作中目前的一些实践做法与未来工作构想。内容包括如何从国家利益与国外舆论战的角度明确“三进”工作对于公共外语的意义，并以《新标准大学英语》（1—4）册与《理解当代中国》（演讲分册）为例，讲述融合两套教材的路径和理念，并介绍目前东北师范大学已经推出的“理解当代中国”微讲座的设计思路。最后，提出未来发展的一些构想：如何将“理解当代中国”课程与公共外语学生的专业学习结合起来，以及能否通过设计问卷与量表的方式来全面考察《理解当代中国》的实际教学效果。

“理解当代中国”日语系列教材使用实践——以西安外国语大学为例

毋育新 西安外国语大学

西安外国语大学 2021 年成为“三进”工作第二批试点院校后，积极组织骨干教师参与“理解当代中国”系列日语、德语、葡语等分系列教材编写工作。教材出版后，日文学院 2022 年秋季新开“经典文献翻译导论”“政治语篇专题翻译实践”等课程，使用“理解当代中国”系列教材中的《日语演讲教程》《日语读写教程》《汉日翻译教程》等教材，同时将“日语笔译实践Ⅱ”等课程的教材替换为《汉日翻译教程》。学校、学院将“理解当代中国”系列教材与培养方案对接，提升学生对政治话语和时政信息感悟、理解的敏感度，通过课堂教学活动，学习习近平新时代中国特色社会主义思想的深刻内涵要义。校、院两级鼓励教师全员参加教材培训，成立核心备课组，以高级职称教师、党员教师、“课程思政大练兵”获奖教师等为核心的“三进”工作骨干教师团队带动全体教师参与。教学实践中，从术语认知、话语建构、产出实训以及思辨研讨等多个维度构建课程体系和内容。以班级、小组和个人形式开展“用日语讲中国故事”“译·诵经典”“习近平新时代中国特色社会主义思想”文献翻译等丰富多彩的实践活动。

“理解当代中国”系列教材线上线下混合式教与学设计与实践

魏晓红 邯郸学院

为全面落实为党育人、为国育才根本任务，有效推进“理解当代中国”多语种系列教材与外语专业教学内容的有机融合，做好文化传播，讲好中国故事，邯郸学院组建“理解当代中国”领导小组，制定工作实施方案，督查“理解当代中国”教学内容进课程大纲、进教学设计、进第二课堂活动、进学习评价、进学习资源“五进”工作的开展与落实。外国语学院“理解当代中国”执行领导小组围绕“理解当代中国，讲好中国故事”主题，组织教师集体备课，建设题库，开展丰富多彩的教与学活动，实现线上线下混合式教学与实践，努力将“五进”工作落到实处。

基于价值引领的英语专业教材使用策略

王欣 上海外国语大学

教材不仅仅是教学内容的汇编，它承载着教学理念与教学方法，引领着教师的发展与学生的成长，是连结课堂教与学的桥梁，是贯通整个课程体系的纽带，是蕴含着“无形资产”的“有形资产”，好的教材应该有知识，有内涵，有价值，有体系。在英语专业教学中，课程思政与价值引领已经成为重要的命题，因而需要在教材使用中，通过补充、删减、调整等改编策略，建构动态平衡的教材使用，实现价值引领的最优化。

专题研讨四：《大学思辨英语教程》使用研究

观看链接：<https://meeting.tencent.com/j/vmclOFqHiZ40>

时 间	内 容	发言人	主持人
08:30-10:10	《大学思辨英语教程·精读1》的设计与使用	胡美馨	张 莲
	《大学思辨英语教程 口语3- 演讲之法》的设计与使用	林 岩	
	《大学思辨英语教程 写作1- 记叙文写作》的课例研究与活动设计	邱 瑾	
	《大学思辨英语教程》文化内涵	张 军	

《大学思辨英语教程·精读1》的设计与使用

胡美馨 浙江师范大学

《大学思辨英语教程》教材使用应努力在英语专业基础课程教学中由技进道，提升学生的问题意识与思辨能力。本发言结合该教材第一册第9单元 Globalization 的 Text A My Mother's English 教学案例，探讨在使用该教材时，可如何突出问题意识与思辨理念，结合文本细读，引导学生深度思辨文本所涉的社会文化问题、思考其对当下与自身的启示，并通过集体备课与教学分享，强化课程组教师的思辨教学理念，提升其文本解读与课程思政能力。

《大学思辨英语教程 口语3-演讲之法》的设计与使用

林岩 北京外国语大学

《大学思辨英语教程》系列教材致力于对标《高等学校外国语言文学专业本科教学质量国家标准》中所规定的人才培养的素质、知识和能力目标，倡导通过思辨来学习英语，通过英语学习来学习思辨，采取语言与思辨相融合的外语教学之道。本发言分享《大学思辨英语教程 口语3-演讲之法》如何将上述目标落实在教材中，并通过教学实践案例探讨教学理念、教材和实际教学的关系。

《大学思辨英语教程 写作1-记叙文写作》的课例研究与活动设计

邱瑾 北京外国语大学

如何将思辨能力的培养融入写作技能的训练是大学英语写作教学改革的重要课题。本发言将围绕以《大学思辨英语教程写作1-记叙文写作》而开展的课例研究，从社会文化理论的视角，探讨如何通过细化教学目标、优化活动设计以及配置合适的中介工具来创意并高效地利用教材、开展课堂教学，以帮助学生实现语言能力、写作技能和思辨能力的协同发展。

《大学思辨英语教程》文化内涵

张军 (Lawrence Jun Zhang) 新西兰奥克兰大学

教育部2018年颁布的《外国语言文学类教学质量国家标准》指出，外语类专业学生应具备跨文化交流能力和批判性文化意识等。语言教材在语言知识和文化内涵两个层面上服务于语言学习，因此，教材对外语专业人才培养目标的实现起到关键作用。本人通过汇报一项运用语料库研究方法所做的教材研究结果，探讨我国英语专业教材《大学思辨英语教程》的文化内容特征，以期对其文化配置及语篇选择是否有利于培养学生的跨文化交流能力、思辨能力和语言运用能力等做进一步的探索。

专题研讨五：职业外语教材研究

观看链接：<https://meeting.tencent.com/l/gyEDLojh1IGh>

时 间	内 容	发言人	主持人
10:20-12:00	高职外语教材评价的理念与方法	杨 华	曾用强
	基于高职公英新课标的教材内容组织——工作过程视角	马俊波	
	岗课赛证融通背景下高职英语教材开发——以《职场实用英语交际教程》为例	袁 洪	
	后疫情时代的教材建设思路	曾用强	

高职外语教材评价的理念与方法

杨华 北京外国语大学

高职阶段的外语教材评价研究在我国属于起步阶段。2019年以来，国家、教育部、教指委不断

出台高职教材研发的政策导向。落实指导文件精神、确保高职外语教材质量，合理评估选用教材，需要对高职外语教材评价标准进行系统科学研究。

本报告从理念和方法两方面讨论高职外语教材评价标准的制定。理念层面，作为评价系统，遵循评价开发的逻辑流程（Bachman & Palmer 2010），即从预期结果到决策，再到对教材特征的预期解读、评价报告的呈现形式，最后到具体的评价标准，之间的逻辑链接为高职外语教材评价的开发提供了原则框架。报告将依据此原则，重点介绍高职外语教材评价在育人理念、教育教学理念、教材内容、配套资源、编写团队、效果及声誉六个维度的具体内容及原则理据。方法层面指的是评价维度和具体指标的形成过程，即辩证研究范式提供的以已知理论和经验为基础的初步评价框架，在教材评价实践中应用、修改和完善初步框架，最终形成优化的、兼具理论充分性和实践应用性的评价框架。

基于高职公英新课标的教材内容组织——工作过程视角

马俊波 深圳职业技术学院

教育部新近颁布的《高等职业教育专科英语课程标准（2021年版）》规定了主题类别、篇章类型、语言知识、文化知识、职业英语技能和语言学习策略六大课程内容，这些内容在教材中该如何组织，是高职公共英语教材编写中落实新课标精神的一个难点。职业教育的类型定位和新课标的职业特色，使得探索基于工作过程的高职公共英语教材内容组织的方法非常必要。在简述新课标课程内容及特点的基础上，本报告根据基于工作过程的课程开发思想，尝试根据新课标所提供的职场情景和内容框架，提出了一种富有职业特色的高职公共英语教材内容的组织方法。同时提出，基于工作过程高职公共英语教材内容的组织应和教学方法相融合。

岗课赛证融通背景下高职英语教材开发——以《职场实用英语交际教程》为例

袁洪 广东省外语艺术职业学院

岗课赛证融通是当前和今后相当长一段时间职业教育人才培养的重要机制。结合岗课赛证综合育人机制、优秀教材和规划教材评审标准，以《职场实用英语交际教程》为例，探讨岗课赛证融通背景下，高职英语教材开发的逻辑起点、目标、理念和内容，目的在于培养契合社会需求的应用型技能人才。

后疫情时代的教材建设思路

曾用强 广东省外语艺术职业学院

教育是为未来培养人的，好的教育必须及时回应时代的呼唤。后疫情时代经济社会变化将决定教育变革的走向。后疫情时代教育必将重构课程体系、教学模式、师生关系和教学管理等，以适应经济社会的发展和变化。教材在教学改革和人才培养中起到推动和指引的作用。后疫情时代职业外语教材建设需要重新审视以下几个方面的关系：1）教和学的关系；2）教材和资源的关系；3）教学和实训的关系；4）线上教学和线下教学的关系；5）语言能力和岗位能力的关系；6）知识碎片化和知识系统化的关系。后疫情时代职业外语教材的建设需要突破传统的思维，创新理念，适应教育新生态。

专题研讨六：国外外语教材研究（1）

观看链接：<https://meeting.tencent.com/l/rLgArF1Ncviy>

时 间	内 容	发言人	主持人
10:20-12:00	基于 ARCS 动机模型的线上外语教材使用研究	廖鸿婧	傅 荣
	法国对外法语教材跨文化思辨能力培养路径研究——以 <i>Alter Ego</i> (A-C 级) 为例	谈 佳 傅 荣	
	俄罗斯对外俄语教材的文化建构特征	黄 玫	
	定位理论视角下对外语言教科书中的国家形象构建——基于对外芬兰语教材中人物设计及对话的研究	李 颖	

基于ARCS动机模型的线上外语教材使用研究

廖鸿婧 北京外国语大学

本研究基于 ARCS 动机模型对大学英语教材的线上使用策略和呈现方式进行重新设计，并对教材使用效果进行评估。研究采用解释性顺序混合方法设计，以 119 名本科外语学习者为研究对象，数据收集方法包括量化问卷、测试和质性访谈。研究结果显示，基于动机理论的线上外语教材使用设计对学习者的教材使用动机、学习体验和英语水平均有正向作用，能够有效提升教材使用和英语学习的成效。研究发现可为线上外语教材的使用设计和动机提升提供实证支持。

法国对外法语教材跨文化思辨能力培养路径研究——以 *Alter Ego* (A-C 级) 为例

谈佳 傅荣 北京外国语大学

培养外语学习者的跨文化思辨能力，已成为当代国际外语教育和教学的终极目标之一，法国对外法语教学与研究，特别是其对外法语教材的编写与设计在此方面理念新颖、方法先进、成果丰硕。它山之石可以攻玉。本文选取当今法国很具影响力的对外法语教材 *Alter Ego* (A-C 级，相当于我国高校法语专业 1—3 年级综合教程) 为研究对象，通过编码提取 5 册学生用书中与跨文化思辨能力相关的信息，从初级到高级，深入系统地挖掘、梳理和分析教材将知识学习、语言技能训练和跨文化思辨能力培养有机融为一体，充分体现“通过语言文化育人”的理念和路径，为提升和完善我国高校法语专业教材编写质量和内涵提供有益的启示和借鉴。

俄罗斯对外俄语教材的文化建构特征

黄玫 北京外国语大学

外语教材是文化学习的重要素材。《走遍俄罗斯》是俄罗斯国家外国公民俄语考试系统专家委员会推荐的供外国俄语学习者使用的教材。该教材的内容题材广泛，包括俄罗斯历史、文化、社会习俗以及社会生活等各个方面。论文拟从文化建构的角度对该教材主题、语篇、情境设置、知识导入方式和练习体系等方面进行研究。对该教材文化建构路径的分析不仅有利于提高此类教材在我国俄语教学中运用的效率，还对我国的俄语专业教材编写提供了参考与借鉴。

定位理论视角下对外语言教科书中的国家形象构建 ——基于对外芬兰语教材中人物设计及对话的研究

李颖 北京外国语大学

对外语言教学的教材中的人物设计和人物对话是文化传播的载体，在国际传播的背景下具有重要意义。1963年首次出版针对美国富布莱特学者的英芬对照版对外芬兰语教材，之后1977年以来共出版了五套纯芬兰语对外语言教材，教材中主要人物设计从单一芬兰学生到典型芬兰家庭，最终发展成多元的四组家庭12个人物。本文尝试通过定位理论框架分析最新一套对外芬兰语教材中的虚构人物设计，包括年龄、性别、国籍、职业等元素，以及文本中的叙事框架和话语行为，从而分析教材编写者在对外语言教材中通过构建芬兰人与外国人之间跨文化的交际行为所塑造的丰满芬兰国家形象。

专题研讨七：国外外语教材研究（2）

观看链接：<https://meeting.tencent.com/l/ZuvsztVL66C6>

时 间	内 容	发言人	主持人
10:20-12:00	新世纪俄罗斯基础教育中的国家形象建构——基于《祖国俄罗斯文学》系列教材的分析	孙 磊	孙 磊
	美国中文教材中的中华文化呈现——以普林斯顿版中文教材为例	刘 杨	
	日本对海外日语教师的教材二次开发支持平台研究——兼谈对国际汉语教材本地化的启示	郑若曦	
	多语种教材研究：现状、机遇与挑战	徐台杰	

新世纪俄罗斯基础教育中的国家形象建构 ——基于《祖国俄罗斯文学》系列教材的分析

孙磊 北京外国语大学

新世纪以来俄罗斯一直积极探索如何在苏联解体的废墟上重构新的俄罗斯国家形象，并在中小学教材改革过程中取得了显著效果。教材是国家形象建构的重要媒介和载体，深刻影响着青少年核心价值观的形成和对国家观念的正确认知。俄罗斯最新文学教材《祖国俄罗斯文学》紧紧围绕“祖国俄罗斯”这一形象概念，通过多元的文学叙事模式和体裁式样从地理形象、文化形象、民族形象等不同维度建构了伟大的祖国俄罗斯形象，对我国语文教材中的国家形象建构颇有启发。

美国中文教材中的中华文化呈现——以普林斯顿版中文教材为例

刘杨 北京外国语大学

在“一带一路”背景下，汉语教育大规模“走出去”，国际中文教育进入了新的发展阶段。教材是汉语教学的核心资源之一，在使用教材的过程中，学生会接受到目的国语言及文化层面的浸染，并建立对其文化甚至是国家形象的认知和想象。本研究以美国普林斯顿版中文教材系列中第二教学年的

教材为研究对象，采用质性内容分析研究方法，尝试从文化呈现内容和呈现形式两个维度分析该系列教材中的中华文化呈现。本研究不仅有助于稳步提升课堂内外的汉语教学质量，也有助于学者通过他者的视角了解外部公众对中国的塑造、认识到彼此认知的异同，从而更加准确地定位文明互鉴、平等对话所需的领域，在对外讲好中国故事、塑造国家形象的过程中有的放矢地面对并回应争议。作为本研究的第一个成果，本文将从对外汉语教材的研究意义及教材中文化及文化呈现两个方面对国内外相关的研究进行梳理。

日本对海外日语教师的教材二次开发支持平台研究 ——兼谈对国际汉语教材本地化的启示

郑若曦 北京外国语大学

国际汉语教学中，如何使汉语教材应对不同国家地区的多样化、本地化需求是一个亟待解决的问题。除了不断开发适配度更高的新教材外，提高本地教师对现有教材进行二次开发的能力，也是一个重要的解决途径。在“互联网+”技术的加持下，各种数字化教学资源平台如雨后春笋般涌现，它们大大提高了教师的备课效率，成为了提高教师的教材二次开发能力的重要方式。但纵观现有的教学资源平台，它们提供的教学资源在适配教材的广度和深度上以及在助力教师个人成长上均还存在一定的欠缺。如何使数字化教学资源平台更好地服务于教师的教材二次开发，仍存在不少尚待解决的课题。在上述问题上，日本政府为提高海外日语教师的教材二次开发能力而建设的“大家的教材”平台，提供了很多值得我们借鉴的经验。本研究将在简要阐述该平台开发的背景与主要理念的基础上，从以下两个方面阐述该平台的基本特色：1）如何通过对数字化教学资源进行合理的模块划分和标注，来满足教师多样化的备课需求；2）如何通过“反思实践模式”和“协作学习模式”，促使教师在教材二次开发过程中达到个人成长。最后，本研究还将针对国际汉语教学资源平台的建设，从日本的经验出发提出几点启发。

多语种教材研究：现状、机遇与挑战

徐台杰 北京外国语大学

本研究通过穷尽式搜索，对国内多语种（非英语语种）教材的研究现状进行梳理。参考 Harwood (2014) 的教材研究分类方式，多语种教材研究可分为发展史、内容、使用和出版等四方面。研究发现：1）多语种教材研究的广度和深度与英语有较大差距；2）核心期刊论文主要涉及日语、俄语等语种，集中在内容领域，文化呈现和使用研究数量少但有一定亮点，整体缺乏系统的理论构建；3）学位论文以硕士论文为主，多为教材评估研究；4）专著集中在日语、俄语的教材史与教材编写研究。基于相关发现，本报告将简要总结多语种教材研究面临的机遇与挑战，旨在为进一步丰富该领域研究提供参考。

专题研讨八：新形态外语教材研究

观看链接：<https://meeting.tencent.com/l/vmcLOFqHiZ40>

时 间	内 容	发言人	主持人
10:20-12:00	大学英语新形态教材的内涵与核心特征	杨莉芳	杨莉芳
	语言社会化视角下大学生对新形态英语教材的接受分析	苏 芳	
	活动理论视角下的教师新形态教材取用能动性个案研究——以《新探索研究生英语》为例	李 琛	
	新形态外语教材建设中的跨文化思辨教学——以《跨文化国际传播英语教程》为例	王 强	

大学英语新形态教材的内涵与核心特征

杨莉芳 北京外国语大学

科技变革背景下学习行为特征的变化对大学英语教育的内容和方式产生了重要影响。新时期大学英语教育的培养目标与教育信息化的发展方向，对教材这一教学载体提出了新要求，传统教材已不能适应教学改革需求，新形态教材成为教材发展的未来趋势。关于新形态教材，尽管学界已进行了一些讨论，但其定义与基本要素尚缺乏定论。服务于大学英语教育的新形态教材，其具体所指与核心特征尚待探讨。本研究在文献分析与前期调研的基础上，提炼与论证大学英语新形态教材的内涵与核心特征，为大学英语新形态教材建设提供参考。

语言社会化视角下大学生对新形态英语教材的接受分析

苏芳 西安外国语大学

本研究运用语言社会化理论，采用个案研究方法，从教材接受分析切入，对西部某高校一位大学生的新形态英语教材使用体验进行深入探究。本研究通过对多种来源数据的分析，描述并解释该生对新形态教材的接受行为表现、影响因素及接受效果。本研究强调教材使用研究中的学生视角，期望其研究结果对教材使用研究提供新的研究路径与方法。

活动理论视角下的教师新形态教材取用能动性个案研究——以《新探索研究生英语》为例

李琛 对外经济贸易大学

本研究运用活动理论，采用质性个案研究方法，聚焦三名研究生公共外语教师对新形态教材《新探索研究生英语》的课堂应用实践，分析其教材取用能动性表现及影响因素。本研究发现：1) 教师能够根据学生特征、个体需求与结构要求，有条件地选择并使用新形态教材资源开展研究生公共外语教学活动，其中教师经验化视角下的学生特征对教师的教材取用现状影响较大；2) 新形态教材会以一种新“工具”元素的形式进入教师的授课活动系统，刺激活动系统各要素间矛盾的发生（二级矛盾），从而诱发教师课堂教学改革动机的萌芽（三级矛盾），并以实践先于理念的方式促成教学改革的发生。研究表明，新形态教材的编写与出版是新时代背景下线上线下混合式教学发展的知识凝练与物化呈

现，而教师在课堂情境中对新形态教材的取用则是教学者在更大范围上、更扎根于实际课堂教学本土特色的教学改革与创新的体现。未来的新形态教材研究仍需关注更多的个案，从微观的课堂教学实践和动态的教材应用过程入手，探究新形态教材的育人价值及其对教师专业发展的启示。

新形态外语教材建设中的跨文化思辨教学——以《跨文化国际传播英语教程》为例

王强 扬州大学

讲好中国故事、传播好中国声音，展现可信、可爱、可敬的中国形象，需要培养一代代具有思辨能力和跨文化能力的学生，而培养学生的思辨能力和跨文化能力构成了外语教学的核心目标。本文基于批判性跨文化理论，以《跨文化国际传播英语教程》为例，探讨新形态外语教材如何通过课程目标的设置、教学内容的选择、教学任务的设计和学习模态的选择帮助学生认识文化的多样性，批判性地分析外文媒体中的偏见等现象，培养与之斗争的能力以及讲述中国故事的能力。

分组发言日程

分组发言一：多语种教材与小学英语教材研究 (<https://meeting.tencent.com/l/8iSaghh4hPN4>)

序号	时间	内容	发言人	主持人
1	14:00-14:25	中俄初中阶段英语教材的文化呈现内容对比分析	段英杰	辜向东
2	14:25-14:50	西班牙高中英语教材中阅读语篇的文化呈现研究	陈曦璐	
3	14:50-15:15	新时代国际中文教材中的国家形象建构与传播	李晨希	
4	15:15-15:40	The Usage of Information and Communication Technology in Primary English Textbooks	陈西	
5	15:40-16:05	童“画”世界筑梦师——赤羽末吉《苏和的白马》日语绘本创作与读者接受研究	周彰辉	
6	16:05-16:30	性别差异：小学英语教材中的插图告诉我们什么？	辜向东 刘苗苗	
7	16:30-16:55	小学《英语（新标准）》中国际理解教育内容的分析研究	庞晖 栾辛	
8	16:55-17:20	关于大学高年级外语精读教材编写的几点思考——以《新经典法语》（5—6）为例	田妮娜	

分组发言二：初高中英语教材内容分析与评价 (<https://meeting.tencent.com/l/wC09WXnN0388>)

序号	时间	内容	发言人	主持人
1	14:00-14:25	北师大版高中英语教材课文文本的定量研究——基于 Coh-Metrix 3.0 的分析	徐善标	陈亚平
2	14:25-14:50	中学英语教科书问题设计比较研究	熊紫薇	
3	14:50-15:15	外研社高中英语教材课文词汇复杂度梯度的比较研究	白玉洁 辜向东	
4	15:15-15:40	A Case Study on the Effective Use and Influencing Factors of the New PEP Textbooks (2019) by Senior High School English Teachers	肖岚 陈颖	
5	15:40-16:05	高中英语人教版教材（2019版）使用及影响因素调查研究	陈爽 孟婉莹	
6	16:05-16:30	高中英语超文本自主学习材料开发行动研究：师生共建路径	裘晨晖、彭欣然 胡萍萍、郑晓红 孙小琴、孙桐 竺金飞	
7	16:30-16:55	课程资源开发视角下的高中英语多源文本阅读教学探究	牡丹	

分组发言三：初高中英语教材文化思政研究 (<https://meeting.tencent.com/l/Tdjv9BIHmEjz>)

序号	时间	内容	发言人	主持人
1	14:00-14:25	英语教科书的中华优秀传统文化分析	陶芳铭	邹为诚
2	14:25-14:50	A Study of the Content and Representations of Chinese Culture in the English Textbooks for Senior High School	朱炳霖	
3	14:50-15:15	基于文化自信的高中英语教材中国文化元素呈现方式研究——以人教版高中英语教材为例	刘艳 杨丽娟	
4	15:15-15:40	跨文化视角下英语教材本土文化内容的选择与呈现	郭宝仙 隋湘红	
5	15:40-16:05	初中英语教材文化呈现对比分析——基于北师大版、人教版	谢榕蓉 梁越 邓翔之 罗馨 张明敏	
6	16:05-16:30	问题导向的中华优秀传统文化融入外语教材建设研究	蒋宇红	
7	16:30-16:55	基于主题意义和“中国英语”范式的单元整合教材开发研究——以新外研版高中英语教材为例	李胜云	

分组发言四：大学英语教材研究（1） (<https://meeting.tencent.com/l/IKYXJ1vb2bQL>)

序号	时间	内容	发言人	主持人
1	14:00-14:25	新文科大外语背景下国内大学英语词汇学教材的对比研究	廖传琳 李佳娃	刘熠
2	14:25-14:50	《商务英语综合教程》阅读文本复杂度量化研究	李钰泽 辜向东	
3	14:50-15:15	Reading Comprehension Questions in Chinese EFL Textbooks: Analyzing <i>New Horizon College English</i> and <i>New College English</i>	穆宏佳	
4	15:15-15:40	基于体裁分析法的研究生学术英语教材内容分析与使用评价	刘宏涛 杨娜 徐盈英	
5	15:40-16:05	基于“产出导向法”的课文使用例析：教学视角	郭晶	
6	16:05-16:30	混合式教学背景下外语教材的使用研究	田滋冉	
7	16:30-16:55	浅析教材对课程教学创新的引领作用——以《大学思辨英语教程视听说》为例	王艳	

分组发言五：大学英语教材研究（2）（<https://meeting.tencent.com/l/B27f1109RQo7>）

序号	时间	内容	发言人	主持人
1	14:00-14:25	Global Englishes and Translanguaging in Textbook Design and Curriculum Development for International Universities in China: Toward a Critical Intercultural Approach	方帆 王雪怡	王卓
2	14:25-14:50	思辨能力融入外语教材编写的实践研究	贾蕃	
3	14:50-15:15	不变的词汇、变幻的世界——新形态词汇学教材的研发构想	高彦梅 李丹妮 柳贺玮 王静文	
4	15:15-15:40	英语教材图文配置研究	丛琳	
5	15:40-16:05	Teachers' Knowing: A Case Study of Business English Teachers' Textbook Use	王勃	
6	16:05-16:30	外语教材中的图像资源研究综述	李润怡	
7	16:30-16:55	跨文化思辨能力的融合培养——一项基于《新未来大学英语》的任务分析	毛艳枫	

分组发言六：大学英语教材研究（3）（<https://meeting.tencent.com/l/x4EBYdFBN8g9>）

序号	时间	内容	发言人	主持人
1	14:00-14:25	关于高校外语教材内容的思政建设发展路径——以人教版大学英语教材为例	金星瑜	王雪梅
2	14:25-14:50	基于生态给养理论的外语教材中思政元素的多模态内容评估框架构建	姜伟	
3	14:50-15:15	大学英语教材中国形象的国际生态话语分析	魏榕	
4	15:15-15:40	活动理论视角下外语写作课程思政教学的行动研究——以《大学思辨英语教程 写作3》为例	张蕾	
5	15:40-16:05	课程思政视域下的大学外语教材编写实践研究	张海会	
6	16:05-16:30	课程思政背景下地方应用型本科院校外语校本教材数字化建设进路	樊继群	
7	16:30-16:55	人类命运共同体视域下的外语教材编写理论框架建构	贾雪莱	
8	16:55-17:20	外语课程思政的教材分析路径	潘承君	

分组发言七：外语教材与教师发展 (<https://meeting.tencent.com/l/WzUb3fJjD5i7>)

序号	时间	内容	发言人	主持人
1	14:00-14:25	Crystallizing Learning: An Exploration of Materials Writing as a Site for EFL Teachers Professional Learning	杨姗姗	徐锦芬
2	14:25-14:50	Teacher Cognition and Coursebook Use: A Case Study of Chinese University Teachers' Decision-making Process in College English Speaking Classroom	吉利	
3	14:50-15:15	基于教材编写实践共同体的外语教师专业发展研究	刘文波	
4	15:15-15:40	初中英语教师对教材《英语 (Go for It!) 》的执行状况调查研究	冯永华 李钰泽	
5	15:40-16:05	外研社全国高等学校外语教师丛书使用探析——以《语言测评实践：现实世界中的测试开发与使用论证》“云”学习共同体导读为例	晏飒绮 辜向东	
6	16:05-16:30	Developing Materials for English for Medical Communication Courses: Principles, Samples, and Reflections	Wang Wenfeng	
7	16:30-16:55	英语师范生的教学语篇研读能力研究——以非线性叙事语篇为例	钟彩顺 刘双依	

分组发言主持人 / 点评人简介

辜向东 教授

重庆大学语言认知及语言应用研究基地专职研究员，语言测试研究所所长，外国语学院英语系教授，博士生导师，外国语学院党委委员，重庆大学人文学部学术委员。中国英汉语比较研究会语言测试与评价专业委员会常务理事，中国基础教育外语测评研究基金专家委员，担任国家社科基金项目、国家留学基金委项目、教育部人文社科项目(含重大项目)等通讯评审专家。剑桥大学英语考评部高级学术研究顾问，亚洲语言测试协会(AALA)提名委员会委员。重庆市研究生导师团队负责人，重庆市教育系统优秀共产党员，重庆大学优秀教师，获教书育人奖、华为奖等。主要研究方向为语言测试、语言教学、教师发展和外语教育数据挖掘。主持完成国家社科基金一般项目、重点项目、国际合作项目等20余项，出版专著、学术文集4部，发表SSCI、CSSCI等学术论文100余篇(含合作)。



陈亚平 教授

北京外国语大学教授、博士，英语学院语言学中心主任和中国儿童语言研究中心主任，中国英汉语比较研究会二语习得研究专业委员会秘书长。多年从事大学本科精读、泛读、口语、听力、翻译和写作教学，有着丰富的教学经验。主要研究方向为心理语言学、二语习得。参与编写包括全国公共英语等级考试系列用书、现代大学英语系列用书和大学英语思辨教程在内的多部教材，主持或参与国家社科基金项目、北京市哲学社会科学规划项目、外专局横向项目和校级项目多项，出版专著2部，发表语言学理论及教学类论文数十篇。



邹为诚 教授

华东师范大学教授，主要研究方向为教育语言学，包括：儿童、青少年、成年人第二语言发展研究，第二语言课堂教学研究，第二语言课堂教学设计研究，外语课程开发和教材设计研究，外语教师知识发展研究，外语教育社会文化思想研究，外语教育政策研究，国际外语和第二语言政策比较研究，国际外语课程标准比较研究，国际外语教材开发研究等领域。曾主编我国英语专业自“九五”计划以来的主要基础课英语综合训练教材、应用型专业的基础英语教材、上海市课程改革课程教材，2018年主编上海市高中英语教材(上教版)。2002年获教育部普通高校优秀教材一等奖。2015年获首届华东师范大学优秀教学奖，2017年获上海市“卓越教师英语教师教育课程改革教学成果”一等奖。



刘熠 教授

辽宁大学外国语学院院长、教授、博士生导师，北京大学外国语言学及应用语言学博士。国家级一流专业建设点负责人，辽宁省优秀教师、本科教学名师，沈阳市领军人才。中国英汉语比较研究会外语教师教育与发展专业委员会常务理事，话语研究专业委员会常务理事，辽宁省外国语言文学类专业教学指导委员会副主任委员。研究方向为应用语言学、外语教师职业发展、社会语言学等。在国际、国内外语类核心期刊发表论文四十余篇。主持国家级、省级各类项目十余项。



王卓 教授

山东师范大学外国语学院院长，《山东外语教学》主编、《基础外语教育》联合主编，博士、二级教授、博士生导师、博士后合作导师；山东省教学名师、山东省有突出贡献的中青年专家；中外语言文化比较学会文学教育研究专业委员会会长、国家级一流专业（英语）建设点负责人、山东省“一带一路”语言文化与外语教育研究基地主任、山东省与东非区域交流合作研究中心主任；教育部普通高等学校师范类专业认证专家；2019—2022年山东省本科教育通用外国语类专业教学指导委员会副主任委员。研究方向为英语国家族裔文学、英语诗歌诗学、中外文学教育和英语教育。主持国家社科基金项目4项、国家重大招标课题子课题1项，省部级教研、科研项目30余项。出版专著、教材20余部，发表论文100余篇；获省部级科研、教研成果奖20余项。



王雪梅 教授

上海外国语大学教授、博士生导师，教育部新世纪优秀人才。主持完成国家社科基金项目1项，国家语委等省部级项目10余项。在研国家社科基金项目1项，上海市社科项目1项，上海市教委重点课程建设项目1项。已出版专著2部，主编或参编著作、词典8部，教材12册；在*Frontiers in Psychology*，《外国语》《中国外语》《外语界》《外语教学》等国内外期刊发表学术论文近140篇。获国家级教学成果二等奖1次，教育部基础教育课程改革教学研究成果二等奖1次，上海市高等学校人文社会科学奖二等奖1次，上海市级优秀教学成果二等奖1次，特等奖1次。获宝钢优秀教师奖。研究方向：外语教育、教师专业发展。



徐锦芬 教授

华中科技大学教授、博士生导师，国务院政府特殊津贴专家，中国二语习得研究专业委员会副会长，全国外语教师教育与发展委员会常务理事，全国英语写作教学与研究专业委员会常务理事。多家SSCI及国内外语类核心期刊编委。主要研究方向为外语教育、二语习得、教师发展。主持3项国家社科重点和一般项目，以及其他省部级以上重要课题20多项。在国内外重要期刊发表论文180多篇，出版专著和主编各类教材30多部。



分组发言摘要

分组发言一：多语种教材与小学英语教材研究

观看链接：<https://meeting.tencent.com/l/8iSaghh4hPN4>

序号	时间	内容	发言人	主持人
1	14:00-14:25	中俄初中阶段英语教材的文化呈现内容对比分析	段英杰	辜向东
2	14:25-14:50	西班牙高中英语教材中阅读语篇的文化呈现研究	陈曦璐	
3	14:50-15:15	新时代国际中文教材中的国家形象建构与传播	李晨希	
4	15:15-15:40	The Usage of Information and Communication Technology in Primary English Textbooks	陈西	
5	15:40-16:05	童“画”世界筑梦师——赤羽末吉《苏和的白马》日语绘本创作与读者接受研究	周彰辉	
6	16:05-16:30	性别差异：小学英语教材中的插图告诉我们什么？	辜向东 刘苗苗	
7	16:30-16:55	小学《英语（新标准）》中国际理解教育内容的分析研究	庞晖 栾辛	
8	16:55-17:20	关于大学高年级外语精读教材编写的几点思考——以《新经典法语》（5—6）为例	田妮娜	

中俄初中阶段英语教材的文化呈现内容对比分析

段英杰 北京外国语大学

外语教材中呈现的文化内容影响着对学生文化意识的培养。在英语教育初中阶段，中俄两国也均注重学生的文化意识培养。《义务教育英语课程标准（2022年版）》（中华人民共和国教育部2022）提出7—9年级学段的“文化意识”培养目标为“初步具备用所学英语进行跨文化沟通与交流的能力”。《基础教育阶段课程标准（2012年版2020年修订）》（俄罗斯教育部2020）要求学生在完成普通基础教育阶段时应该达到“形成对其他文化价值观宽容友好态度……在了解他国同龄人生活基础上发展自我民族意识”。为探究两国初中英语教材中文化呈现的异同，本研究选取由中国人民教育出版社出版的《英语》（2012年版）和俄罗斯教育出版社出版的《Английский язык》（2021年版）（英语）两套九年级教材，根据英语教材文化呈现分析框架（张虹、李晓楠2022），对教材中文化呈现的内容进行质性分析，再对文化呈现内容的权重进行量化比较。结果发现，在文化地域方面，中国教材呈现的母语文化比重高于目标语国家文化，而俄罗斯教材呈现比例最大的是目标语国家文化，然后依次是母语文化、国际文化和共有文化；两国教材中呈现的文化类型丰富，其中文化产品和文化实践均占有较高比例。这对我国初中阶段英语教材文化内容编写具有借鉴意义。

西班牙高中英语教材中阅读语篇的文化呈现研究

陈曦璐 北京外国语大学

虽然科技的进步为外语学习提供了新的方式和手段，但在外语课堂中，教材仍是不同的语言学习者了解、掌握目标语言和文化的主要途径。因此，教材中呈现了什么样的文化、如何呈现该文化，以及教材忽视、排除了哪些文化都会深刻地影响学习者对目标语文化和社群的认知与构建。尽管已有研究从不同的主题、理论视角和方法对教材中呈现的文化内容进行分析，但聚焦西班牙外语教材文化分析的研究仍不多见。

有鉴于此，本文将基于英语教材文化呈现分析框架与多模态话语分析方法对西班牙某高一英语教材中阅读语篇的文化呈现情况进行量化统计和质性分析。研究发现，在文化呈现地域类别上，教材的阅读语篇主要以呈现目标语国家文化为主，其次呈现较多的是国际文化和共有文化，而母语国家的文化并未在语篇中得到体现。在文化呈现类型方面，阅读语篇主要以文化产品呈现为主，较少出现对文化社群和文化观念的呈现。在人物形象的构建上，语篇主要通过英语国家人物的视角来讲述故事内容，同时，人物的文化、社会身份总体呈现出相对平衡的情况。此外，语篇中的图像也具有真实性强、图文融合度高的特点。本文对日后教材文化呈现相关研究以及教材编写具有一定的启示意义。

新时代国际中文教材中的国家形象建构与传播

李晨希 东北师范大学

国际中文教育作为最能体现中国特色、中国风格、中国气派的学科之一，在服务我国全面建设社会主义现代化强国的战略安排、推动人类命运共同体构建和改善国家形象海外认知方面起到举足轻重的作用。国际中文教材是建构和展现国家形象的重要载体，优塑和传播国际中文教材中的中国形象具有重要现实意义。

国际中文教材是体现国家形象的重要场域，并以塑造中国国家形象为主体和重点。学习者在使用国际中文教材的过程中不仅获取知识，而且通过教材的内容认识中国、了解中国。国际中文教材中呈现出的中国国家形象会对中文学习者产生直接的、显性的甚至是强制性的影响。本研究采用批判话语分析理论（CAD）和内容分析法对国内外最受欢迎的四套国际中文教材中呈现的中国国家形象进行量化统计和批判性分析。从社会生活、传统文化和当代中国三个维度纵深推进，明晰国际中文教材选文建构的中国国家形象的实然样貌与我国新时代国家形象的应然样貌之间存在的错位与疏离，进而为国际中文教材的修订和编写提供可行性建议。通过具有中国特色的教学资源向世界各国的中文学习者展示真实、立体、全面的中国，以既开放自信也谦逊谦和的基调，努力塑造可信、可爱、可敬的中国形象。

The Usage of Information and Communication Technology in Primary English Textbooks

陈西 华中科技大学

It is acknowledged that “now we are entering a fully integrated and naturalised phase of Computer-Assisted Language Learning (CALL)” (Davies, Otto & Rüschof 2013: 34). Information and Communication Technology (ICT) is an increasingly important component in language instruction and language learning materials (LLM) development (Motteram 2011), both as a tool in support of materials’

creation and as a means of delivering content (Reinders & White 2010: 58). This study investigated the usage of ICT in three sets of English language textbooks written for English as a second or foreign language (EFL/ESL) students in Primary 1-6. ICT usage in the printed textbooks was analysed referring to the ICT resources provided either by the CD-ROM or the software application. Constant comparative method (Glaser & Strauss 2006) and content analysis method (Merriam 2009) were used to analyse the three sets of primary English language textbooks and the attached ICT resources. It was found that there were a wide variety of digital technologies used and a high level of ICT integration in primary English textbooks to assist language instruction and assessment. ICT usage in these textbooks could provide powerful affordances in enhancing students' linguistic, cognitive and affective development. Based on the findings, a typology of ICT usage in primary English textbooks was proposed featuring the following characteristics: language pedagogy, technology, student interaction, teacher role, ICT affordance, types of tasks and types of feedback.

童“画”世界筑梦师——赤羽末吉《苏和的白马》日语绘本创作与读者接受研究

周彰辉 贵州大学

在“一带一路”倡议与中华文化“走出去”的时代背景下，海外学者使用外语直接讲述中国故事是中华优秀文化海外传播的重要途径之一。本文聚焦个案研究，以日本著名插画家赤羽末吉及其在中国东北十五年的生活经历和以蒙古族民间故事《马头琴》为原型创作的日语绘本《苏和的白马》为对象，从创作缘起、绘本特征以及读者接受三个方面进行了文本分析与定量定性研究，表明以中国蒙古族民间故事为素材的日语绘本不仅在日本取得了广泛的积极评价，还由中国学者回译出版，促进了中国文化的“回归”。可见，通过梳理以中国各民族民间故事为题材的外语绘本创作，借他者之镜鉴，可以更好地向海外推介中华典籍和中国文化，促进中华优秀传统文化与海外多元文化的交流互鉴、交汇交融。

性别差异：小学英语教材中的插图告诉我们什么？

辜向东 刘苗苗 重庆大学

《中国儿童发展纲要（2001—2010）》将性别平等意识纳入教育内容。小学是性别认识塑形最好的阶段，而教材是影响儿童性别观念及行为的重要媒介。本研究运用量化方法，对人教版小学英语八本教材中的插图及对话从性别曝光率、人物形象（人类与非人类）和人物身份三个方面进行性别差异分析与研究。

结果显示，在性别曝光率方面，男性的出现频次及人称代词的使用频次高于女性。随着教材年级的上升，图片总数减少，但男性出现的频次仍高于女性。在人物形象方面，人类形象中，男性颜色多为饱和度高的颜色，而女性多为饱和度低的颜色；男性基本上留短发，着裤装，女性则多留长发，着裙装；男性配饰多为实用性，女性配饰多为装饰性。在非人类形象中，男性倾向于使用暗色，女性倾向于使用亮色；配饰与人类形象的配饰相似。在人物身份方面，男性偏向室外运动，女性偏向室内活动；男性职业比较多元，女性职业多为服务型；男性在家庭中较边缘化，女性则扮演着主导角色；男性性格描述比较全面，女性则较为片面；男性在交流中更有主体意识与表达欲，而女性则较为内敛。

本研究为小学英语教材插图改进“性别刻板印象”、加强性别平等意识教育提供了建设性意见。

小学《英语（新标准）》中国际理解教育内容的分析研究

庞晖 栾辛 青岛大学师范学院

国际理解教育已经成为全球化的重要组成部分，培养具备全球视野的国际化人才是当前教育的主要趋势。英语作为一门具有工具性与人文性双重性质的课程，为提高学生的人文素养和国际素养，培养跨文化意识奠定了基础。因此，研究小学英语教科书中国际理解教育的内容具有重要意义。

本研究参考 Collins & Czarra (1996) 的划分依据，将国际理解教育分为国际议题、国际文化、国际联结三大主题，选择《英语（新标准）》（一起点）共 12 册书为研究对象，运用内容分析法，对教科书中涉及的国际理解教育内容进行编码统计，从整体和主题两部分进行呈现与分析。

首先，从主题和年级两个维度整体剖析教科书中国际理解教育的内容呈现特征，其次，从三大主题出发剖析教科书中涉及的国际理解教育内容的主题式分布状况与表现方法，并结合具体例子，深入探讨，挖掘小学《英语（新标准）》中国际理解教育内容的呈现特点和不足之处。

研究表明，《英语（新标准）》中国际理解教育内容的呈现特点为：1）三大主题均有涉及，内容侧重国际文化；2）主题呈现形式多样，贴近学生日常生活；3）内容注重中外比较，促进学生国际理解。不足之处有：1）涉及的国家不利于理解世界的多样性；2）教科书中国际理解教育主题内容的时代性有待加强；3）教科书中国际理解教育主题内容的广阔性有待提高；4）教科书中国际理解教育主题内容的层次性有待加强。

最后，针对不足之处，笔者分别从课程标准、教科书、教师三个层面提出建议。

关于大学高年级外语精读教材编写的几点思考——以《新经典法语》（5—6）为例

田妮娜 北京外国语大学

以目前国内高校法语教材的建设情况来看，基础阶段的语言学习教材已有相当数量，已经能够为师生提供比较丰富的选择。而相较于多样化的基础阶段教材，适用于语言提高阶段的法语教材却是寥寥可数。在国内高校法语专业高年级的教学中，以精进语言水平为主要目的的“精读课”依然是主要专业课程之一，建设法语专业高年级本土教材的必要性毋庸置疑，而高年级外语教材的特殊性也显而易见。本文以高年级法语教材《新经典法语》（5—6）为例，从如何坚持育人导向，如何体现“以学生为主体，教师为主导”的“学习中心”理念，如何在语言学习的高年级阶段实现语言、学习、思辨和文化等四个关键能力的培养与提升，如何适应中国教师、学生的需求，突出外语教育的中国特色四个方面阐述对大学高年级法语精读教材编写的思考。

分组发言二：初高中英语教材内容分析与评价

观看链接：<https://meeting.tencent.com/l/wC09WXnN0388>

序号	时间	内容	发言人	主持人
1	14:00-14:25	北师大版高中英语教材课文文本的定量研究——基于 Coh-Metrix 3.0 的分析	徐善标	陈亚平
2	14:25-14:50	中学英语教科书问题设计比较研究	熊紫薇	
3	14:50-15:15	外研社高中英语教材课文词汇复杂度梯度的比较研究	白玉洁 辜向东	
4	15:15-15:40	A Case Study on the Effective Use and Influencing Factors of the New PEP Textbooks (2019) by Senior High School English Teachers	肖 岚 陈 颖	
5	15:40-16:05	高中英语人教版教材（2019 版）使用及影响因素调查研究	陈 爽 孟婉莹	
6	16:05-16:30	高中英语超文本自主学习材料开发行动研究：师生共建路径	裘晨晖、彭欣然 胡萍萍、郑晓红 孙小琴、孙 桐 竺金飞	
7	16:30-16:55	课程资源开发视角下的高中英语多源文本阅读教学探究	杜 丹	

北师大版高中英语教材课文文本的定量研究——基于 Coh-Metrix 3.0 的分析

徐善标 广东省佛山市三水区实验中学

为探究高中英语教材课文文本的共性特征与差异性特点，本研究收集了北师大版高中英语教材（旧版）模块一至模块八，共 59 篇课文文本为研究对象。将课文文本分类整理，建立生语料库，进行对比量化分析。研究问题是：北师大版高中英语教材（旧版）课文文本存在怎样的共性特征？选修部分课文与必修部分课文相比，其文本语言数据之间存在哪些显著性差异？技能聚焦（skill focus）型课文和语言聚焦（language focus）型课文相比，其文本语言数据之间存在哪些显著性差异？本研究采用文本分析工具 Coh-Metrix 3.0 提取课文文本 106 个维度的语言数据，建立数据库。先使用 SPSS 20.0 对变量数据做正态分布检验，然后对正态分布变量数据进行独立样本 t 检验，并对非正态分布变量数据进行非参数两样本检验。结果表明：有 12 个维度的文本变量数据不服从正态分布特征；选修部分课文与必修部分课文在句子长度（平均单词数）以及动名词词汇密度等 22 个维度的数值方面存在显著性差异；技能聚焦（skill focus）型课文和语言聚焦（language focus）型课文相比，在动词短语的密度以及不定式的词汇密度等 12 个维度的数值方面，两者之间存在显著性差异。本研究构建了高中英语教材课文文本的参考数值表，为教材的使用以及二次开发提供了定量参考依据。

中学英语教科书问题设计比较研究

熊紫薇 北京师范大学

问题作为英语教科书的重要构成元素，对学生语言能力、思维品质等方面的发展起到关键作用。英语教科书中的问题设计体现了教材编写理念和课程教学思想。本研究包括国内教科书纵向比较（外研

社 2004 版和 2019 版) 以及不同国别教科书横向比较(中国 2019 版、德国 2021 版、日本 2022 版)。本研究对教科书中的问题设计展开了定量与定性的对比分析, 定量对比涉及问题的频次、形式、内容、认知层次、开放性、问题与材料内容和学生生活实际的关联性以及问题的组合方式等方面, 定性对比主要关注问题设计的板块、问题设计的情境、问题设计的依据(如课程标准、学生水平、考试评价)等。纵向比较的结果表明, 新版教科书中的问题频次大幅减半, 尤其侧重知识的问题大量减少, 问题内容指向知识与技能的整合发展, 并促使学生将教材内容与个人实际相联系, 问题开放性更强, 问题的认知层次明显提升, 为教师理解新教材理念、实施新课程教学提供了启示。横向比较的结果表明, 中国、德国、日本教科书中的问题设计存在显著差异, 不仅体现在定量对比的几个方面, 还体现在德国教科书注重问题的情境创设及技能导向, 日本教科书中的问题设计以学生为中心和注重语言形式等特点, 中国教科书倡导围绕主题和语篇进行探究和思考的问题设计、善于通过问题将文本内容与学生生活实际建立关联等, 以上发现为教材编写者、研究者、使用者提供了启示, 起到了“互鉴”的作用, 有利于教材的科学发展。

外研社高中英语教材课文词汇复杂度梯度的比较研究

白玉洁 辜向东 重庆大学

教材是学习内容的主要载体, 词汇是外语学习和教材编写的重要组成部分, 对教材词汇进行评估, 其重要性不言而喻。外研社 2019 年版高中英语教材目前是我国使用最为广泛的高中英语教材之一。本研究旨在从词汇复杂度的三个方面, 即词汇密度、词汇丰富性、词汇复杂性, 对该套教材各册级之间的词汇复杂度的差异进行显著性检验与分析, 并通过聚类分析对词汇复杂度等级进行自动划分, 从而进一步探究该套教材各册级词汇编排的合理性。

研究发现, 该套教材在词汇复杂度层面基本遵循了循序渐进的编写原则, 但就词汇密度而言, 各册级之间的差异不明显。此外, 各册级的词汇丰富性和词汇复杂性的显著性差异主要存在于低册级和高册级之间。基于聚类分析, 在词汇复杂度的具体维度上, 该套教材自动分为两类, 前三册为一类, 后四册为一类, 聚类分析的结果与该教材原本的设定一致, 即前三册为必修, 后四册为选择性必修。

本文通过客观量化的方法对外研社 2019 年版的高中英语教材进行词汇评估, 对高中英语教材编写和教师教学提供了一定启示。

A Case Study on the Effective Use and Influencing Factors of the New PEP Textbooks (2019) by Senior High School English Teachers

肖岚 江西农业大学 陈颖 上海市松江区洞泾学校

In order to meet China's demand for English talents in the new era, new requirements are highlighted in the English curriculum standards of general senior high schools. Teachers and textbooks are essential factors in curriculum implementation. Therefore, the effectiveness of textbook use or the level of teachers' textbook use and its contributing factors warrant attention. To find out how effectively the new PEP textbooks are used by high school English teachers in practical teaching and the influencing factors behind the case, based on Kong Fanzhe's textbook level model, the author communicated with three high school English teachers with different teaching proficiency (novice teacher X, skilled teacher Y and proficient teacher Z) from a national model senior high school in Jiangxi province via a qualitative case study.

The results show that the effectiveness of textbook use of all three teachers was "conventional use". However, while the use level of teacher X was "conventional use without new ideas", the use level of both teacher Y and

teacher Z was “conventional use but with new ideas”. The most important influencing factor was teachers’ teaching beliefs, and the least important influencing factor was examination system. Specifically, in terms of teaching beliefs, for skilled and proficient teachers, the most important influencing factor was the consistency between textbooks and curriculum standards. For the novice teacher, the most important influencing factor was students’ cognitive level and prior knowledge. All three teachers were at the level of “teaching with textbooks” rather than “creative use” of textbooks. In conclusion, textbook use is influenced by multiple factors, including teachers’ teaching experience, student-related factors, teaching material and the examination evaluation system.

The research suggests that teachers’ concepts of textbooks should be changed, and their awareness of curriculum development should be cultivated; teachers should be encouraged to use textbooks critically and enhance their autonomy in textbook use; teachers should be stimulated to develop and use the cultural background knowledge in textbooks.

高中英语人教版教材(2019版)使用及影响因素调查研究

陈爽 孟婉莹 新疆师范大学

教材使用(materials use)指学生和教师在教学过程中如何与教材进行互动,如何利用教材开展教学活动(Graves 2019)。教材使用的情况能够反映教材理念是否得到真正落实,也能够反映课程标准理念是否得到正确理解,因此教材使用的现状及影响因素调查有助于评估课程实施效果。目前大量关于教材的研究聚焦于教材内容分析和教材编写研究,教材使用的研究相对较少(Garton & Graves 2014; 张虹等 2021)。本研究选取某省会城市,通过问卷和访谈调查了268名高中英语教师使用教材的情况,并探究影响其教材使用的因素,以期了解教师对现用教材的评价,同时帮助教师反思对教材的利用情况,反思自己的教学。基于调查结果,本文对英语教材研究者、教学管理者、高中英语教师和教材出版社提出建议。

高中英语超文本自主学习材料开发行动研究:师生共建路径

裘晨晖 彭欣然 胡萍萍 郑晓红 浙江师范大学

孙小琴 杭州师范大学 孙桐 首都经济贸易大学 竺金飞 浙江师范大学

对于我国高中英语学习者来说,培养其自主学习能力至关重要。关于教材编写,《普通高中英语课程标准(2017年版2020年修订)》中明确提出:教材编写应具有开放性,注重培养学生的自主学习能力。随着信息技术的不断发展,线上学习、移动学习盛行,网络英语资源成为了学生课后开展英语学习的主要材料。然而,如何通过英语学习材料提升英语学习者的自主性是当前教材研究中较少涉及的议题,也鲜有研究结合网络英语资源开展相关研究。本研究以网络英语资源为素材,以师生共建为路径,采用“4+4”模式,包括行动研究的四个阶段和超文本设计的四个环节,开展高中英语超文本自主学习材料开发行动研究。经过前三轮行动,研究提出“高中英语超文本自主学习材料开发流程图”,并以此流程图开展第四轮行动。结果显示,该流程图所体现的从纯文本到超文本、从超文本到教学超文本、再从教学超文本到自主学习材料的三次转型具有较强的可操作性,师生共建路径也能提升材料开发效能。研究表明,开展师生共建英语自主学习材料的行动研究不失为一种可取的材料开发研究范式。研究结果对英语自主学习材料开发和职前英语教师培养具启示意义。

课程资源开发视角下的高中英语多源文本阅读教学探究

牡丹 西安市高新区第五高级中学

在英语学习资源越来越丰富的背景下，局限于英语教材的教学仍十分普遍，而英语教材又有一些天然局限，比如内容更新慢、容量小、形式单一（程晓堂 2019）。这样的弊端在占据英语教材半壁江山的阅读教材里更为突出，教材难以满足学生实际学习需要和促进学生学科素养的发展，因此，有必要探索开发一种可以补充和拓展传统阅读教学的方式。而多源文本阅读作为一种教学补充手段，能够提供多样的阅读素材和灵活的教学内容，较好地弥补传统阅读教材的不足。本文结合笔者高中英语教学和研究经历，总结和反思工作中基于英语多源文本阅读的课程资源开发过程，主要包括多源文本筛选、文本修改定稿、教学活动设计、教学评价四个阶段；分析资源开发中的问题，主要问题为文本筛选标准的确定，主要挑战为教学活动设计的灵活性；并针对以上问题提出解决措施，为同行提供可参考的案例，是一次英语教材和课程尝试性的本土化创新。

分组发言三：初高中英语教材文化思政研究

观看链接：<https://meeting.tencent.com/l/TdJv9BIHmEjz>

序号	时间	内容	发言人	主持人
1	14:00-14:25	英语教科书的中华优秀传统文化分析	陶芳铭	邹为诚
2	14:25-14:50	A Study of the Content and Representations of Chinese Culture in the English Textbooks for Senior High School	朱炳霖	
3	14:50-15:15	基于文化自信的高中英语教材中国文化元素呈现方式研究——以人教版高中英语教材为例	刘艳 杨丽娟	
4	15:15-15:40	跨文化视角下英语教材本土文化内容的选择与呈现	郭宝仙 隋湘红	
5	15:40-16:05	初中英语教材文化呈现对比分析——基于北师大版、人教版	谢榕蓉 梁越 邓翔之 罗馨 张明敏	
6	16:05-16:30	问题导向的中华优秀传统文化融入外语教材建设研究	蒋宇红	
7	16:30-16:55	基于主题意义和“中国英语”范式的单元整合教材开发研究——以新外研版高中英语教材为例	李胜云	

英语教科书的中华优秀传统文化分析

陶芳铭 浙江树人学院

鉴于英语课程和教科书所涉及文化因素的多样性和特殊性，如何在英语课程和教科书中对学生进行中华优秀传统文化教育是当前英语教学中亟需解决的一个问题。选取最新人教版新课标初中英语教科书，通过统计其中涉及的中华优秀传统文化因素，根据传统文化中的家国情怀教育、社会关

爱教育和人格修养教育三方面内容来剖析初中英语教科书中涉及的中华优秀传统文化的内容，并从明确传统文化的目标定位，提升英语教师的综合素养和丰富传统文化的教育内容等方面提出英语教科书中落实中华优秀传统文化的建议与思考。

A Study of the Content and Representations of Chinese Culture in the English Textbooks for Senior High School

朱炳霖 北京师范大学

As an important carrier of language learning, textbooks play an important role in cultural learning in the field of English as a Foreign Language (EFL). Previous analyses of cultural content in textbooks focus on college EFL textbooks with little research on junior and senior high school textbooks, and they also pay insufficient attention to pedagogical cultural tasks. Therefore, the current research aims to analyze what Chinese cultural content is contained and how it is represented in China's high school English textbooks.

Nine English textbooks used for compulsory courses in high school from three publishers are analyzed. First, the cultural topics and aspects of Chinese cultural content are summarized according to Byram's (1983) and Moran's (2001) frameworks. Then, based on a social semiotic perspective, the cultural representations are categorized and analyzed based on Xiong and Peng's (2020) model. Then Moran's (2001) categorization of cultural knowings is utilized to further investigate the pedagogical tasks concerning Chinese culture.

The current research found that the topics of Chinese culture in the textbooks not only meet the requirements of the curriculum standards for senior high schools but also share consistency with the topics in the college English textbooks. Besides, these topics present the characteristics of multicultural integration. At the same time, the Chinese cultural content is able to guide students to obtain multiple dimensions of cultural experience and acquire hidden cultural perspectives.

Moreover, the current research found that *denotational* relations appear the most frequently in the textbooks, where the images are mainly used as the decoration of the text. In addition, the analysis of the process of cultural experience shows that pedagogical tasks mainly guide students to pay attention to factual information as well as their own cultural feelings, but some units of analysis are also found to lack corresponding cultural pedagogical tasks.

This study makes a preliminary research of Chinese cultural content and representations in China's senior high school English textbooks, hoping that English teachers can explore Chinese cultural content in textbooks, and critically carry out cultural teaching activities. It is also hoped that the textbook designers can enrich the content of Chinese culture and develop the image and task design in the textbooks.

基于文化自信的高中英语教材中国文化元素呈现方式研究 ——以人教版高中英语教材为例

刘艳 杨丽娟 西安外国语大学

坚定文化自信是中国特色社会主义新时代的必然要求，培养学生的文化自信也是备受关注的焦

点。《普通高中英语课程标准（2017年版2020年修订）》中指出要“帮助学生树立……加深对祖国文化的理解，增强爱国情怀，坚定文化自信……”。英语教材是学生树立文化自信的主要工具之一，教材中的中国文化内容的选择及呈现方式对培养学生文化自信至关重要。但目前大部分教材研究中没有紧贴文化自信内涵，以中国文化三种形式，即中华优秀传统文化、革命文化和社会主义先进文化为分类标准，对文化内容及呈现方式进行研究。因此，本文以2019年人教版《普通高中教科书英语》为研究对象，围绕“人教版高中英语教材中的中国文化元素的分布情况如何？人教版高中英语教材中的中国文化呈现方式有何特点？”这两个核心问题展开。研究使用质性分析软件Nvivo11对教材进行了中国文化元素呈现的文本分析。研究发现：1）教材中国文化元素数量较多，但结构分布不均衡，缺少革命文化元素；2）中国文化元素种类较丰富，但数量上分布不均衡；3）中国文化呈现方式以隐性呈现为主。只有加强教材中国文化元素在结构和数量上的平衡，并重视呈现方式的选择，才能更好地培养学生对本民族文化的认可和民族自豪感，树立文化自信。

跨文化视角下英语教材本土文化内容的选择与呈现

郭宝仙 华东师范大学 隋湘红 南京航空航天大学苏州附属中学

英语已成为不同国家和民族用以表达不同文化的国际通用语，英语教材渗透本土文化，既能帮助学习者理解他人文化，培养国际视野，也有助于其形成对自身文化的认同。跨文化交际中的受众基于个人需求选择被传播的内容，分析英语世界关注的本土文化与教材所呈现的本土文化的异同，对英语教材本土文化内容编写具有积极意义。本研究选取人教版高中英语必修教材和大型多媒体系列文化项目《你好，中国》中的中华文化关键词，比较其在教材和NOW语料库中的频率、呈现方式和搭配，由此分析教材和英语世界对中国本土文化关注的内容、呈现方式和呈现视角的差异。研究发现，《你好，中国》中的27个文化关键词在教材中未出现，但在语料库中的词频较高，其中部分关键词的中国文化内涵已不显著。教材与语料库都包含的26个关键词中超六成在两者中的关注度都比较低，“茶”“长城”和“孔子”是两者都高度关注的关键词。文化关键词在教材和语料库中都以独现为主，与其他文化共现为辅，与教材相比，语料库较重视文化共现。两者中文化呈现视角差异较大的文化关键词最多，异同点兼有的其次，视角相似的最少。有的文化关键词，教材重视其文化意义，而语料库突出日常视角。这些发现为英语教材本土文化内容选择与呈现提供了具体的思路。

初中英语教材文化呈现对比分析——基于北师大版、人教版

谢榕蓉 梁越 邓翔之 罗馨 张明敏 北京师范大学

教材是助力培养学生文化知识的重要载体，对课堂教学活动起着指向性作用。因此，教材中的文化内容呈现程度和学习深度与中小学英语教学存在着密切联系。对比和评价英语教材文化内容、文化呈现方式，能够帮助我们了解目前英语教材文化因素的呈现及其未来的发展方向。

基于此，本文通过分析人教版、北师大版英语九年级教材的“显性”“隐形”文化的呈现，并依照“文化呈现框架”（张虹、李晓楠2022）权重，得出教材文化呈现强度（公式：权重（W）* 频率（F）= 文化权重）。最后通过数据的统计以及对比分析，就两版教材中所存在的差异及“文化呈现框架”的实际运用进行探讨并提出建议。

数据统计以及对比分析后结果如下：

1）文化类型：两套教材文化实践、文化产品占比大，贴近学生日常生活，符合语言学习认知规律；而文化社群，考虑到学生文化层次尚未达到，故占比较少。北师大版教材各文化类型的数量低

于人教版，或和教材的编写方式相关。

2) 文化来源：两套教材母语文化和目标语文化权重分配均衡，体现教材编写兼顾对英语国家文化的输入和对本民族文化的了解。北师大版国际文化含量较低，从文化多样性考虑应适当增加。

3) 文化呈现框架分析：框架便于操作分析，但部分类别表意重合或不够明确，且有少数等级（如文化知识板块）在其他教材中体现较少，可改善空间大。本研究将继续深入展开并为完善相关内容提出建议。

问题导向的中华优秀传统文化融入外语教材建设研究

蒋宇红 上海师范大学

本研究基于 Byram (1997, 2008) 的跨文化交际能力模型，参照教材编写原则和步骤 (McDonough et al. 2013; McGrath 2002; Tomlinson 2011)、内部评价与外部评价相结合的教材评价方法 (Tomlinson 1998; 程晓堂 2011)，采用混合式研究方法，对《课标》和英语教材编写专家、英语教师和学生进行调研。其中，内部评价分析参照 Cunningsworth (2002) 构建的教材评价标准，外部评价主要以问卷调查和访谈的形式进行。本研究坚持问题导向，首先，对上海市高中英语必修教材的中华优秀传统文化内容选择和呈现进行对比分析，考察其融入教学的情况，探讨教师引导学生进行中外文化比较和鉴别、促进和加深对两种语言和文化理解的路径，探讨目前在外语教学中融入中华优秀传统文化的主要困难。其次，对学生进行过过程性评价，考察外语课堂中华优秀传统文化学习对学生跨文化交际能力的影响，对其国家认同、价值观树立、家国情怀、国际视野培养的影响。最后，归纳总结新旧教材中华优秀传统文化内容融入的有效教学活动，提供相关课堂案例，有助于教师认识和了解外语教材中华文化内容学习的重要性，对教材中华文化内容的选择和教学研究更加丰富和深入，提高学生的跨文化沟通能力，减少学生的中华文化失语现象，从而形成文化自信，树立人类命运共同体意识。同时，对未来出版的外语教材中华优秀传统文化内容的选择、呈现、融入教学的路径和方法提供一定的参考，为未来中华传统优秀文化更好地融入外语教材建设提供案例和建议。

基于主题意义和“中国英语”范式的单元整合教材开发研究 ——以新外研版高中英语教材为例

李胜云 深圳平冈中学

一方面，传统的高中英语课堂教学过于注重传授语言知识点，内卷于所学教材文本的词汇、词组以及句型，很难给学生以人生的启迪、思维的提升，以及激发其英语学习的兴趣；另一方面，不少英语教材内容西化严重，中国文化缺失明显，与学生生活相关的本土化英语信息严重不足。基于主题意义的整体教材开发强调主题意义的构建，重视单元整合与整体设计，以期在思维、文化、能力、策略等方面给学生以足够的启迪，打破传统高中英语教学“见木不见林，见书不见人”的顽疾。而“中国英语”是英语的中国化，与中国特色事物、思想、表达、传统文化以及学生的实际生活息息相关。本研究先界定“主题意义”“中国英语”等概念，然后在主题意义的引领下，整合分析教材单元内容，搜索并加工可用于高中英语教学的各种本土化课程资源，尤其注重对中国优秀传统文化、党报党刊中与单元主题相关的本土化新闻、《学习强国》的相关信息等材料的收集与加工；然后，通过集体备课与协商，筛选出合适的、能够融入外研版教材的、且符合学生认知水平的材料，有机地结合到每种课型的教材中，加大学生对单元主题的了解，加深对中国文化的英语表达。研究发现，学生的学习兴趣 and 动机有所加强，学习信心有所增加。

分组发言四：大学英语教材研究（1）

观看链接：<https://meeting.tencent.com/l/IKYXJ1vb2bQL>

序号	时间	内容	发言人	主持人
1	14:00-14:25	新文科大外语背景下国内大学英语词汇学教材的对比研究	廖传琳 李佳娃	刘 熠
2	14:25-14:50	《商务英语综合教程》阅读文本复杂度量化研究	李钰泽 辜向东	
3	14:50-15:15	Reading Comprehension Questions in Chinese EFL Textbooks: <i>Analyzing New Horizon College English and New College English</i>	穆宏佳	
4	15:15-15:40	基于体裁分析法的研究生学术英语教材内容分析与使用评价	刘宏涛 杨 娜 徐盈英	
5	15:40-16:05	基于“产出导向法”的课文使用例析：教学视角	郭 晶	
6	16:05-16:30	混合式教学背景下外语教材的使用研究	田滋冉	
7	16:30-16:55	浅析教材对课程教学创新的引领作用——以《大学思辨英语教程视听说》为例	王 艳	

新文科大外语背景下国内大学英语词汇学教材的对比研究

廖传琳 李佳娃 北京大学

本研究旨在探讨现有大学英语词汇学教材在新文科大外语的时代背景下的未来发展。通过收集国内自20世纪80年代至今的英语词汇学教材，并比较分析各教材的编写目的、内容构成、习题设置、图文设计等四个方面，本研究归纳了现有词汇学教材的优势和不足。同时结合新文科大外语对外语教学提出的新要求，对大学英语词汇学教材的未来设计提供一些可行性建议。

研究结果发现：1) 在编写目的上，绝大部分教材以实用性作为其首要目的，较少关注学生理论分析能力的培养。2) 在内容构成上，高频出现内容为构词法、意义关系、意义的来源与发展，词汇学前沿的研究鲜少涉及，且教材中介绍的内容和例子有一定的滞后性。中国视角和中国特色在现有教材中鲜少涉及。3) 在习题设置上，大多数练习题以巩固记忆词汇学基础知识为主，一部分教材还涉及了语言知识技能训练。对于分析题、论述题等培养学生分析思辨能力的高阶性问题涉及较少。4) 在图文设计上，图片在教材中出现的频率不高，主要起到阐释知识、复述文本、提供示例的作用，表格在教材中出现较为频繁，多用于梳理分类示例词汇或结构表达。未来教材设计中可适当增加图片等多模态资源，让自身成为表现力丰富的新形态学习资源。

《商务英语综合教程》阅读文本复杂度量化研究

李钰泽 辜向东 重庆大学

在外语教学中，教材是贯彻实施教学大纲的关键，也是教师组织教学活动的主要依据和学生学习的中心内容。为培养兼具创新能力和国际视野的外语人才，我国的商务英语专业自2007年设立以来，相关课程与教材建设发展迅猛，但目前国内对其教材的研究大多以主观分析和经验体会为主，基于教材文本本身内容特征等方面的实证研究还很不足。

为弥补该块空白，本文立足教材本身，以王立非教授作为总主编的新国标应用型本科商务英语系列规划四册教材《商务英语综合教程》Text B、D为研究对象，利用计算机辅助工具 Coh-Metrix、Range 及 SPSS 25.0，从词汇复杂度、句法复杂度、衔接性和可读性四个方面分析其阅读理解文本（共 95 篇）复杂度的总体特征并分级对比其差异。

研究结果显示，《商务英语综合教程》四册教材的阅读文本复杂度在整体上呈现出从初级、中级、中高级到高级逐级递增的特征。具体而言，在词汇复杂度方面，教材初级到高级的平均词长、音节数逐渐增加，但中高级阅读文本的词汇最为多样化，意义也最具体；在句法复杂度方面，四册教材基本遵循从初级到高级难度逐渐增加的规律，但其中中级阅读文本的动词、副词短语密度最高而高级偏低；在衔接性方面，高级教材侧重使用指称衔接，而初级教材的阅读文本连贯度更高，包含更多因果、逻辑和时序连词；在可读性方面，四册教材并未做到难度逐级递增，根据传统可读性公式，高级教材阅读难度最高，而 Coh-Metrix 二语可读性指标显示中级教材的可读性强于其他三册。

基于具体数据的量化分析，笔者希望本研究能为商务英语学习者合理选择阅读文本提供参照，同时为国内商务英语专业的教材设计者提出可行性建议。

Reading Comprehension Questions in Chinese EFL Textbooks: Analyzing New Horizon College English and New College English

穆宏佳 清华大学

ELT textbooks consist of several sections, and one of the most important parts is text reading. To check students' reading comprehension and enhance their reading efficiency, reading passages in textbooks are usually accompanied by several comprehension questions. These questions are supposed to guide the reading process, assess comprehension and promote critical thinking in the way. Many studies have been taken to evaluate the content of ELT textbooks from various perspectives. However, existing research largely focused on texts in coursebooks, with very little on comprehension questions accompanying texts. Research on reading comprehension questions in Chinese EFL textbooks is even scarce. To fill the gap, the current research examined reading comprehension questions presented in two sets of widely-used college English textbooks in China (namely, *New College English* and *New Horizon College English*), with the aim of uncovering what types of comprehension questions are presented and how they are changed across editions. Both these two sets of textbooks had undergone three revised editions and had witnessed the development of ELT in the Chinese context in terms of teaching beliefs and teaching methods during the past two decades. Thus, the present study allowed a longitudinal study to identify changes along with different editions.

A comprehensive taxonomy of reading comprehension questions was put forward with three major categories based on levels of comprehension (literal/interpretive/critical, respectively). Then each category was made up of two to four sub-type questions based on the specific reading skills required to achieve a certain level of comprehension. With this revised taxonomy, the current study analyzed post-text questions presented in the textbooks selected in this study (28 textbooks in total). The conclusion drawn from the present study was that recognition questions from the literal question category were most commonly asked in both sets of textbooks, though underwent a downward trend across editions. In spite of being the least presented, creative questions from the critical category witnessed increasing attention from textbook compilers, for they were to facilitate in-depth text-reader interaction and promote critical thinking.

基于体裁分析法的研究生学术英语教材内容分析与使用评价

刘宏涛 杨娜 徐盈英 北京工业大学

当前,研究生学术英语教材和课程设置、开发、构建和实施已成为高校外语课程改革的重要内容。从通用学术英语向更高层次学术英语能力的培养,细化不同类型的学术英语能力,跨学科的学术英语能力培养、课程思政建设等都是亟待解决的问题。本文基于Robinson(2021)提出的教材体裁分析五步法,对本校研究生学术英语教材进行以下五个方面的内容分析:1)读者目标;2)结构分析;3)写作规范;4)语法机制;5)学科素养。本研究同时应用布鲁姆教学目标分类法,分析教材中教学目标的呈现和知识点的抓取,并进行相关统计。最后,关注教材内容中的任务呈现,教学任务和练习的设计是否与教学资源互相关联,是否帮助学生构建学术知识、学术技能和学术素养的相关知识图谱。在对教材进行文本分析的同时,对教材使用评价展开分析,作为教材使用的三角验证。具体研究方法采用问卷与访谈法,征集教师和学生使用教材的感受和建议。通过上述研究方法,希望本研究为研究生学术英语教材开发和使用提供一些参考意见。研究是一个过程,教材设计与使用应该能够体现这个过程。在注重内容的同时注重语言能力的培养,发挥语言教育的作用,培养关注人类共同面对的问题,通晓中国国情又面向世界的科技人才。

基于“产出导向法”的课文使用例析:教学视角

郭晶 首都医科大学

大学英语综合课程或读写课程中,课文(语篇)一直是教材的重要组成部分,包含语言知识、语言技能、话题、文化、思辨、思政等多种教学功能。教师在设计 and 实施教学时,常常只关注“教课文”,按部就班完成教材或教参中给定的内容,或者把课文作为学生自学作业,自己另外选择材料进行课堂教学。课文使用未能在课程实施、教学设计和外语学习等方面发挥其应有的支架作用,获得教师足够的重视。本文以“产出导向法”(POA)的“课文观”为指导,以《新标准大学英语综合教程》第四册第六单元第一篇课文“Why historians disagree”为例,详细分析了笔者研读、挖掘、推敲、确定课文核心语言知识与技能的策略与过程,重点介绍了课文在产出目标与产出任务设计、促成要素抓取与安排方面的价值。笔者发现,依据课文议论文体裁特征、论证特点、语言特色,借鉴与融合英语辩论中的图尔敏模型(Toulmin Model/Claim-Evidence-Warrant),聚焦学生在产出论辩内容时常出现的“论点与分论点模糊”及“论点与论据之间缺乏论证桥梁”两个实际问题与困难,案例课文可以充分发挥课堂促学作用,服务单元交际和语言目标,实现学用结合。与此同时,笔者借鉴思辨英语教学原则(TERRIFIC),挖掘课文本身强思辨的显性特征,设计了重思辨型促成活动,实现产出思辨融合。

混合式教学背景下外语教材的使用研究

田滋冉 浙江工商大学杭州商学院

本文通过课堂观察、半结构性访谈的方式,以综合英语教程为研究材料,以两位综合英语课程教师为研究对象,从不同角度探究在线上教学与线下教学中如何使用教材,以及如何使用教材上的任务。具体从以下三个方面展开研究:1)混合式教学背景下,综合英语课程教师教材使用策略是什么?2)这样使用的动机是什么?3)影响这些动机的因素有哪些?研究发现,混合式教学实施过程中不同学习者的适应性存在较大差距,线上线下的互通教学模式、学习效果还有较大提升空间等问题,这就要求在编写外语教材的过程中,针对打造多维度、有针对性、创新型的教学课堂作进一步提升。研究显示:1)教师一般会把课文内容讲解放在课上,课前预习和课后题放在课下,便于整体掌控混合式学习进程,

发挥主导作用；2) 教师会在原有教材的基础上设计学习活动和互动环节，发挥教材更深层次的启发引导作用；3) 在混合式教学背景下，教材如何更好地融合创新，更好地发挥其作用，达到明晰培养目标、明确培养路径、积累教学策略、迸发教学智慧的意义，实现其更大价值，也值得我们进一步探究。基于调查结果，本文对英语教材编写者、高校英语教师和教材出版社提出建议。

浅析教材对课程教学创新的引领作用——以《大学思辨英语教程视听说》为例

王艳 南京大学

2018年，国家对新时代外语人才的培养提出了新的课程标准，《大学思辨英语教程》听说读写系列教材应运而生。其中，《大学思辨英语教程视听说》教材在国内首次把思辨听力的培养纳入教学目标。思辨听力是指在听外语的过程中能够运用恰当的评价标准，进行有意识的思考，做出有理据的判断。该教材将思辨能力与语言能力、跨文化能力等融合在一起培养，对我国传统听力教学来说无疑是一个全新的课题。本研究以此为案例，从教材编撰者、使用者和教学研究者的角度，阐述教材对课程教学创新的引领作用。

基于此教材在目标、内容、活动等方面的创新设计，笔者以教学目标为导航，在夯实语言技能的基础上，引入高阶思维训练，将其细化为多个要素，以便操作和落实；精心设计活动，使学生在认知和情感上更加投入，促进学生有效学习；重视评估和反馈，加强互动合作，促进集体知识建构；开发线上资源，建成慕课一门。研究认为，要使教材为课程教学创新起到引领作用，首先应明确教材立德树人的使命和目标，充分体现课程标准的要求；第二，深入研究外语学习理论和教材编写理论，在实践中反复检验；第三，发挥信息技术在教学方式和知识源多样化方面的优势，切实提高学生的素养、知识和能力。

分组发言五：大学英语教材研究（2）

观看链接：<https://meeting.tencent.com/l/B27fllO9RQo7>

序号	时间	内容	发言人	主持人
1	14:00-14:25	Global Englishes and Translanguaging in Textbook Design and Curriculum Development for International Universities in China: Toward a Critical Intercultural Approach	方帆 王雪怡	王卓
2	14:25-14:50	思辨能力融入外语教材编写的实践研究	贾蕃	
3	14:50-15:15	不变的词汇、变幻的世界——新形态词汇学教材的研发构想	高彦梅 李丹妮 柳贺玮 王静文	
4	15:15-15:40	英语教材图文配置研究	丛琳	
5	15:40-16:05	Teachers' Knowing: A Case Study of Business English Teachers' Textbook Use	王勃	
6	16:05-16:30	外语教材中的图像资源研究综述	李润怡	
7	16:30-16:55	跨文化思辨能力的融合培养——一项基于《新未来大学英语》的任务分析	毛艳枫	

Global Englishes and Translanguaging in Textbook Design and Curriculum Development for International Universities in China: Toward a Critical Intercultural Approach

方帆 王雪怡 汕头大学

The development of English as a global language has urged the field of Teaching English to Speakers of Other Languages to implement reforms in relation to textbook design and curriculum development as well as the approaches to and goals of English teaching and learning. From the multilingual perspective, Global Englishes (GE) and translanguaging both challenge the traditional native-oriented goal of English language teaching (ELT). Based on the level of language policy planning in the multilingual Greater Bay Area of China, this paper addresses the need to incorporate GE and translanguaging into textbook design and curriculum development from the perspective of critical pedagogy. Referring to Byram's (1989) framework of cultural content in textbooks and the GE proposal of multilingualism/multiculturalism exposure and respect of diverse cultures and identities in ELT, the paper further reports a case study to analyze the cultural content of the textbook *Speaking Critically Intercultural Conversation*, which is published by Foreign Language Teaching and Research Press. The paper also explores the attitudes of university students toward the integration of Chinese local culture into textbooks through a questionnaire and interviews. It is found from the questionnaire that the majority of respondents have a general or partial understanding of Chinese culture, but few thought they could clearly introduce Chinese culture to other people in English as they more often learned about Chinese culture in Chinese than in English. The interview results echoed the questionnaire results and suggested that teachers should offer more guidance on how to integrate local culture into English-language instruction. These findings indicate that the incorporation of GE and local culture into English textbook design and curriculum development is still in its infancy stage and that there is much room for improvement. The paper ends by addressing some of the challenges associated with translating GE and translanguaging into textbook design and curriculum development as well as argues the need to incorporate GE and translanguaging into textbook design and curriculum development as further implications of such a proposal.

思辨能力融入外语教材编写的实践研究

贾蕃 西南交通大学

思辨能力培养是新时代外语教育的重要目标之一。已有文献发现，外语专业师生的思辨能力亟待提高。我们认为，“思辨缺席”的现状与缺乏探讨思辨能力如何融入教材编写有关。一方面，忽视对思辨能力层级模型的梳理，导致思辨能力无法具象化应用于教材编写。另一方面，存在经验主义指导教材编写的现状，鲜有文献讨论如何基于理论框架指导思辨能力编写。

本文回顾思辨能力的构念和相关层级模型，构建了外语教材思辨板块的编写框架，包括“思辨编写理念”和“思辨内容设计”两大层次，“思辨编写理念”应体现在“思辨内容设计”的各个环节中。“思辨内容设计”又包括“思辨技能的确立”“思辨情景化实现”“思辨活动的设计”“思辨技能的呈现”四个环节，其中“思辨技能的确立”是前提，“思辨情景化实现”和“思辨活动的设计”是重点，“思辨技能的呈现”是载体，贯穿于“思辨情景化实现”和“思辨活动设计”中。

在此基础上，以《新时代核心英语教程 综合英语》思辨能力的编写为例，探讨思辨编写理念和

思辨内容设计。本文认为,教材编写是理论阐释和教学实践的统一体,应当将思辨能力层级模型和教材编写框架结合,指导教材思辨板块编写。通过编写实践提出的思辨板块编写原则,可为今后教材研究提供方法参照。

不变的词汇、变幻的世界——新形态词汇学教材的研发构想

高彦梅 李丹妮 柳贺玮 王静文 北京大学

词汇是文化的载体,既传承文化内核,同时也会随时代变化而不断发展。在我国,英语词汇学课程是少有的英语专业和公共英语共同开设的课程之一,学习者群体庞大,国内多部教材也体现出了面向对象的模糊性,如陆国强(1999)、陈新仁(2009)、Leon Cai和田贵森(2020)及张维友(2022)。

2020年上半年开始,以课堂教学为主的线下教学模式逐渐为线上线下相结合的模式所取代。线上课程资源的开发和使用成为了教学和学习的必要成分。在这样的新形势下,如何有效利用课堂与同学的面对面交流传授课程核心内容并有效检验跟进学生的学习效果,如何利用线上和网络资源的可用性(affordance)和时间的灵活性等优势,成为我们开发和建设新形态词汇学教材需要考虑的问题。本研究基于多年的课堂教学实践和近几年的线上线下相结合的教学模式,构建了新形态词汇学教材资源库方案。该资源库一方面保留线下教学的主体内容,如英语发展简史、英语词的结构和类型、构词法、词义类型、语义关系等,另一方面运用网络技术环境的多模态性质,将词根讲解、核心内容可视化图表及课外扩展视频等嵌入课程体系。新形态教材既保留了英语词汇中较为恒定的核心内容,同时可以随时跟进新出现的词汇,让英语词汇学习与日常生活变化紧密结合起来。

英语教材图文配置研究

丛琳 北京师范大学

虽然英语教材广泛使用图像和文本资源,但是关于如何设计图像和文本资源的理论和实践研究尚不充分。学界对于英语教材中图文配置问题的讨论还很匮乏,研究者对图文配置的概念、内涵、因素等关键问题尚未达成共识。英语教材中图文配置的设计,还局限于教材编写者的经验,缺乏理论指导,因而存在不少问题和误区。本研究基于语言层次观,综合国内外相关研究,辨析图文配置的内涵及关键要素。将图文配置限定为图像与语言符号在语境层、内容层和表达层三个层次上的配合与协作。选取功能定向、图文关系、图像属性及图文呈现方式为图文配置关键要素,以符号学为研究视角,构建英语教材图文配置参考框架,探讨英语教材图文配置的方式和原则,为英语教材编写提供参考意见。

Teachers' Knowing: A Case Study of Business English Teachers' Textbook Use

王勃 北京外国语大学

In the field of materials consumption, specifically material-in-use or materials-in-action, current research underscored teachers' exploitation behaviors as the main focus and very few studies addressed students' involvements with materials consumption. Blitho (1987) proposed several models of the teacher and students' interactional patterns with materials. From Classroom Ecology perspective, Guerretaz & Johnston (2013) demonstrated how materials constituted an organizer of curriculum and classroom interaction.

Drawing on these two frameworks, this study as a qualitative inquiry examines how a global Business

English (BE) textbook is used by teachers and students of Business English majors in China's tertiary education context to localize the materials for the intended teaching objectives.

Specifically we want to know: 1) what are the features of the BE textbook *Intelligent Business*, about its topics, content, and cultural representation? 2) how do teachers use the textbook and the drive or reason for them to add, delete or adapt? 3) how do students use the textbook, their understanding of the role of teacher and textbook respectively? 4) how do teachers, students, and textbooks interact in the classroom discourse?

We observed the 3 participant teachers' classes for one semester, and collected data through interviews, questionnaires, classroom observations, documentation, field notes, etc. In the 1-year study, we have found through using this global textbook — *Intelligent Business* in the local context: 1) teachers of the same course have formed a learning community with whom they share their teaching philosophy, professional knowledge, curriculum planning, implementation, teaching design (based on the textbook itself) and class management; 2) students of different grades using the series of textbook reached a consensus with the teachers, and followed closely with teachers' instruction in and after class; 3) teachers successfully filled the gap of the textbook in cultural representation, with their adaptation and supplementation of students-generated materials on Chinese brand, corporate culture and state initiatives in promoting students' innovating spirit and practice, etc.; 4) teachers addressed the issues of single-genre textual input with supplementary materials for students' overall development.

We can conclude that teachers build up a learning community around this textbook (as curriculum) consumption from which they get affordances for their teaching practice and professional development. With teachers as mediators, students form good learning habits and get accustomed to group learning around their textbook use, while textbook plays as the main learning resource, springboard, and departure for extended learning.

This empirical inquiry into how language teachers and learners actually deploy materials and engage with materials in the classroom will provide new understanding for the “still understudied, undertheorized and poorly understood field of language learning materials in general” (Guerrettaz & Johnston 2013; Tomlinson & Masuhara 2018). It will provide some practical suggestions for BE teachers and students on the effective and creative use of materials for better learning outcomes.

外语教材中的图像资源研究综述

李润怡 北京外国语大学

图像资源作为外语教科书显性结构中的重要组成部分之一，对学习者的知识技能的学习和文化价值观的培养有着重要而深远的影响。因此，教材中的插图需尽可能均衡、美观，体现各国外语课程标准。然而，教材的图像研究整体上较为碎片化，近年较少有系统性综述对外语教材中的插图特征进行整体性概括和分析。鉴于此，本文将对收录在同行评议期刊上有关外语教材图像资源的实证研究进行系统性综述，旨在探讨外语教材的插图特征。筛选出的研究囊括美国、匈牙利、意大利、伊朗、印度尼西亚、智利、中国等外语教材的图像资源分析。文献分析表明，虽然教材编写者、教材设计者、出版社等在外语教材插图设计上有做出一定的尝试与努力，但总体上，外语教材中的图文关系以指称关系为主，图片多依附于文本，图像资源较多发挥促进理解的功能，较少发挥提供学习内容的功能；且图像资源中的文化呈现存在失衡和误认的情况，具体体现在地域国家、性别文化、文化类型等。这启示教材开

发者要充分认识到图像资源在教学实践中的重要作用，优化图文配置结构并关注图片的思想性和文化多样性，充分发挥图像资源的功能。

跨文化思辨能力的融合培养——一项基于《新未来大学英语》的任务分析

毛艳枫 江苏大学

新时代中国高等外语教育肩负着培养能够参与全球治理的优秀外语人才的重任。适应新时代要求，孙有中教授提出了跨文化思辨教学理念（Language and Integrated Critical Thinking Integrated Approach，简称 LICTIA），把跨文化能力和思辨能力培养作为核心能力融入偏重语言能力训练的传统英语教学中，通过培养学生的多元能力来落实立德树人的根本任务。跨文化能力作为外语教育的核心目标，是进行国际交流和文明对话的基础，是“讲好中国故事、传播好中国声音”的行动保障。思辨能力属于高阶思维能力，是在全球治理过程中提供中国方案、贡献中国智慧所不可或缺的策略保障。两种能力均有部分重叠之处：从分析维度来看，两种能力都包括了情感和认知两个层面；从内容来看，两者皆有阐释评价、推迟判断，以及反思等要求。当两者结合在一起时，思辨能力则会促进跨文化能力的提升。

通过对《新未来大学英语 综合教程》第一、二册中有关跨文化能力和思辨能力培养任务的梳理和分析，发现两类任务你中有我、我中有你，相互交叠；并提出在教材的任务设置中融合培养两种能力的建议和方案。跨文化思辨能力的融合培养有利于精准培养目标、整合教学资源、优化教学方法，从而进一步实现外语教学多元能力发展观在教材中的有效运用。

分组发言六：大学英语教材研究（3）

观看链接：<https://meeting.tencent.com/l/x4EBYdFBN8g9>

序号	时间	内容	发言人	主持人
1	14:00-14:25	关于高校外语教材内容的思政建设发展路径——以人教版大学英语教材为例	金星瑜	王雪梅
2	14:25-14:50	基于生态给养理论的外语教材中思政元素的多模态内容评估框架构建	姜伟	
3	14:50-15:15	大学英语教材中国形象的国际生态话语分析	魏榕	
4	15:15-15:40	活动理论视角下外语写作课程思政教学的行动研究——以《大学思辨英语教程 写作3》为例	张蕾	
5	15:40-16:05	课程思政视域下的大学外语教材编写实践研究	张海会	
6	16:05-16:30	课程思政背景下地方应用型本科院校外语校本教材数字化建设进路	樊继群	
7	16:30-16:55	人类命运共同体视域下的外语教材编写理论框架构建	贾雪莱	
8	16:55-17:20	外语课程思政的教材分析路径	潘承君	

关于高校外语教材内容的思政建设发展路径——以人教版大学英语教材为例

金星谕 北京体育大学

习近平总书记在党的十八大上提出“立德树人”是教育的根本任务和“课程思政”概念。而高校外语教材作为培养大学生“立德树人”的重要载体，教材内容更是直接渗透思政教育的重要方式，“课程思政”如何体现在微观教材内容层面上也是重要研究方向。本文以人教版大学英语教材为例，从主题统领、中西交融、与时俱进三个角度分析高校外语教材在内容建设方面的发展路径。具体来说，一是针对思政资源分布不均、部分板块思政元素凸显不充分等问题，采用每一单元或板块融入明确的思政主题统领课程任务，促进思政教育的有机性、系统性和整体性；二是针对中国元素融合不充分、平等包容展现不完全、中西文化内容比重不均衡等问题，以中华优秀传统文化、世界优秀文化、时代精神和人类命运共同体等为依托，促进教材中西文化主题占比平等，不仅要在历史文明、人文地理、科技创新等具体文章内容中创新，更要在其中彰显文化自信，应对文化冲突，促进学生跨文化思辨和包容理解文化差异；三是针对教材过度理论化、互联网信息飞速更迭与教材故事落后之间的矛盾加剧等问题，主动适应时代变革，增添贴近学生实际生活、完善其价值观建立的单元主题和阅读材料，提升紧贴设置社会热点议题的能力。

基于生态给养理论的外语教材中思政元素的多模态内容评估框架构建

姜伟 大连外国语大学

课程思政建设背景下，教材发挥着知识传授、能力培养和价值塑造的重要作用，是落实立德树人的重要载体。在此背景下，各类思政教材相继出版，但是当前围绕思政教材的讨论多聚焦教材编写，教材评估研究尚显不足。针对当前教材评估领域以静态为主、去情境化、无主体等现象，本研究提出基于生态给养理论，以《高等学校课程思政建设指导纲要》所指出的政治认同、家国情怀、文化素养、宪法法治意识、道德修养作为分析维度，针对大学英语思政类教材中思政元素的多模态内容呈现，构建一个教师学生双主体的混合式评估框架，即首先通过教师挖掘量化教材中思政元素，其次以教材使用为媒介，运用Q方法考察教师与学生的观点态度，动静结合综合评估教材中思政元素的呈现效果。本研究旨在为评估外语思政类教材中思政元素融入状况以及育人效果提供一种新的思路，并反哺教材编写以及教材使用。

大学英语教材中国形象的国际生态话语分析

魏榕 中国矿业大学(北京)

大学英语教材是塑造国家形象的重要载体，国际生态话语分析路径是探索中国生态化形象建构的重要手段。本文以大学英语教材的课文为分析对象，探讨了语篇中的生态化中国形象与其及物性表征。分析表明：单个教育语篇通过生态因子参与者与生态化过程形成的及物性语义配置共建生态化中国形象，呈现生态视角下的中国形象语义连续体，为在英语教学中践行“生态化课程思政”提供了参考。

活动理论视角下外语写作课程思政教学的行动研究 ——以《大学思辨英语教程 写作3》为例

张蕾 北京外国语大学 / 北京工业大学

本文报告一项外语专业写作教学融入思政教育的行动研究。研究依据活动理论开展写作教学活动，两轮行动研究结果显示：1) 活动理论能够帮助教师通过一系列活动对教材中显性与隐性的思政元素进行教学设计与安排；2) 教师应注重使用教材中的编写原则和理念，根据其原则和理念对单元主题和内容的思政元素进行挖掘；3) 充分发挥教师的主观能动性，对教材进行深层次开发，关注学生对课程思政元素融入的反馈及思政产出。本研究成果对外语专业教育和课程思政教育有机融合，实现价值塑造、能力培养和知识传授提供重要启示和参考。

课程思政视域下的大学外语教材编写实践研究

张海会 沈阳师范大学

课程思政就是要将思想政治教育寓于各个课程教学全过程，落实立德树人根本任务，将价值塑造、知识传授和能力培养三者融为一体。教育部高等教育司吴岩司长强调，教学改革和人才培养改到深处是课程，改到痛处是教师，改到实处是教材。教材是教育的基本依据，是解决培养什么人、怎样培养人、为谁培养人等根本问题的重要载体，其质量直接影响人才培养质量，关系到国家和民族的根本利益和长远发展。教材是学生获取系统知识的重要工具，也是教师进行教学的主要依据。本文试图探究课程思政视域下的教材编写原则和路径——选材体现时代气息，主题多样，具有代表性、真实性和人文性，遵循“有趣”“有意”“有理”原则，吸收大量反映当代社会生活、历史哲学、经济以及科技文化等领域的新变化、新发展和新潮流，话语、语篇、课文思想都隐含着较丰富的思政内容。练习活动形式多样，注重学生思维能力和意识培养的题型，培养学生的语言能力和跨文化意识。通过文化比较，培养文化自信和人类命运共同体意识；通过价值观思辨，强化社会主义核心价值观；通过用外语表达中华优秀传统文化和时代精神，提升人文素养、文化自信和跨文化能力。

课程思政背景下地方应用型本科院校外语校本教材数字化建设进路

樊继群 淮南师范学院

新形势下高校外语课程思政既是一项光荣的使命，也是一项复杂的重任。在我国高等教育体系中占重要比例的地方应用型本科院校应在课程思政中发挥基础性、主体性作用。考虑办学定位和人才培养目标的实际，地方应用型本科院校外语类专业要关注、回应的社会热点和行业痛点与其他类型高校有所差异，应用型校本课程和校本教材的推广势在必行。高校课程思政教学要有内核与外延意识，内核是本质与原则，确保政治立场的正确性和人才培养的方向性；外延是影响与应用性，体现理论与实践相结合，强调实事求是、学以致用。地方院校外语思政校本教材建设要依据人才培养方案，回应毕业要求，体现课程目标，结合实践教学，融入党团活动，彰显地方性，体现时代性。校本教材的数字化建设能够有力保证教学内容的动态更新、自有课程资源的充分使用、师生的高效参与和校本教材建设的实时监督与评价。通过实例分析，地方院校外语校本教材数字化建设要坚持产出导向、学生中心和项目驱动，充分利用线上线下课程思政教学资源，依托课程思政教学团队，紧密结合基层教学组织和基层党组织建设，实现理论教学、实践教学、党团活动有机统一，并通过产学研深度合作，推动数字教材的成果转化与出版传播。

人类命运共同体视域下的外语教材编写理论框架建构

贾雪莱 上海外国语大学贤达经济人文学院

我国教育部 2020 年印发的《高等学校课程思政建设指导纲要》明确将全面推进各高校课程思政融入课堂教学建设，推进习近平总书记提出的构建人类命运共同体这一新时代中国特色社会主义思想。这一目标要求任何教育都应以全球公民的培养和构建人类命运共同体为宗旨，而人类命运共同体本质上也是跨文化交际的共同体，而外语教材是否能够提高学生的跨文化交际能力直接关系到这一变革的成效。

本文以儒家天人合一的人类宇宙观（贾玉新、宋莉等 2019）为理论依据，提出培养全球社会公民是在与他者互动过程中“学习成人的过程”，是使受教育者实现由“自我”先后与家庭、社团、社会、国家、全球（社会）以及宇宙逐步取得认同的动态、多变、永无止境的过程。

本文旨在为适用于构建人类命运共同体视域下的全球公民培养的外语教材编写提供理论框架，论证外语教材改革的必要性，同时为教材编写的路径方法提供参考依据。本文是对跨文化交际教学改革具有开拓意义的一次尝试和创新，既有较高的理论和实践意义，也是对儒家传统的创造性的传承。

外语课程思政的教材分析路径

潘承君 南京审计大学

当前课程思政研究的着眼点大多在课程思政的意涵和方法论，从教材角度探讨课程思政的研究相对较少。教材是落实立德树人的重要抓手，但其建设却是当前课程思政建设的薄弱环节，因而应是今后重点建设的方向。我国已开启全面建设社会主义现代化国家的新征程，讲好中国故事、传播好中国声音、为推动构建人类命运共同体作出积极贡献的新使命对大学英语教学提出了更高的要求。以教材的社会文化内容为主要研究对象的教材分析路径与课程思政建设在理念和内容上有很多的契合之处，为课程思政建设开拓了新的路径。如何通过教材的建设和使用提升国家语言能力，服务国家的经济文化建设，提升国家的软实力，是一个重要课题。然而，目前只有很少的研究探讨了教材中文化内容的表征问题。2000 年以后虽然英语教材的研究开始在中国引起一些关注，但我国目前使用的各类大学外语教材很多都是基于语言点来编写的，偏重语言知识的传授，对文化内容的关注不够。

国内学者已经意识到，在课程思政的背景下，教材的编写应从语言知识的传授转向语言使用能力的培养。文化内容的关注与思政意识的浸入是融为一体的。因此，首先需要转变对外语教材的态度和认识。本文通过梳理教材分析和评价的文献，在课程思政视域下，探讨教材分析的理据、内容和方法。本文主要围绕以下问题展开论述：1）外语课程思政和教材分析研究融合的理据是什么？2）教材分析的理论视角、方法和关键性议题分别是什么？3）外语课程思政的教材分析路径需要关注哪些问题？本研究对课程思政视域下外语教材的编写、评估、改编具有借鉴意义。

分组发言七：外语教材与教师发展

观看链接：<https://meeting.tencent.com/l/WzUb3fJd5i7>

序号	时间	内容	发言人	主持人
1	14:00-14:25	Crystallizing Learning: An Exploration of Materials Writing as a Site for EFL Teachers Professional Learning	杨姗姗	徐锦芬
2	14:25-14:50	Teacher Cognition and Coursebook Use: A Case Study of Chinese University Teachers' Decision-making Process in College English Speaking Classroom	吉利	
3	14:50-15:15	基于教材编写实践共同体的外语教师专业发展研究	刘文波	
4	15:15-15:40	初中英语教师对教材《英语 (Go for It!)》的执行状况调查研究	冯永华 李钰泽	
5	15:40-16:05	外研社全国高等学校外语教师丛书使用探析——以《语言测评实践：现实世界中的测试开发与使用论证》“云”学习共同体导读为例	晏飒绮 辜向东	
6	16:05-16:30	Developing Materials for English for Medical Communication Courses: Principles, Samples, and Reflections	Wang Wenfeng	
7	16:30-16:55	英语师范生的教学语篇研读能力研究——以非线性叙事语篇为例	钟彩顺 刘双依	

Crystallizing Learning: An Exploration of Materials Writing as a Site for EFL Teachers Professional Learning

杨姗姗 复旦大学

Researcher-teacher collaboration to enhance foreign language teachers' professional learning is an appealing notion. Yet how collaborative textbook development drives teacher learning remains understudied. Even less is known regarding the emotional dimensions of collaboration. This study explores how six Chinese EFL teachers perceived their emotions and professional learning during collaborating with researchers in developing a set of textbooks. A team emotion framework was adopted to highlight the emotional nature of researcher-teacher collaboration. Our study, drawing from qualitative interviews, reflective journals, and documents, revealed that EFL teachers perceived professional as both product and process of collaborative materials development influenced by team emotion. The findings provided a more nuanced and complex understanding of researcher-teacher collaboration by highlighting the interactions of cognitive, motivational, and emotional dimensions. Implication for institutional leadership for quality collaboration is also discussed.

Teacher Cognition and Coursebook Use: A Case Study of Chinese University Teachers' Decision-making Process in College English Speaking Classroom

吉利 西交利物浦大学

Compared with an increasing interest in coursebook design, development, and evaluation and 'how

to' books with advice for teachers, there is limited research on how coursebooks are used in the classroom (Garton & Graves 2014; Graves 2019; Harwood 2010; Z. Li 2020; Tomlinson 2012). Therefore, our understanding of the relationship between coursebook use and other essential factors in language teaching, such as the process of language learning, curriculum, and classroom discourse, is inadequate. This is rather unfortunate since insights into how teachers use coursebooks significantly contribute to materials development and have the potential to improve teaching and learning efficiency.

This study employed a qualitative case study design to explore how Chinese college English teachers use curriculum coursebooks to develop students' English-speaking skills over the course of a semester and how their teacher cognition influences their pedagogical decision-making on coursebook use. Data were collected through documents, interviews, and classroom observations from four college English teachers in a typical public university in central China over 16 weeks. Borg's (2006) teacher cognition model was adopted as the conceptual framework for understanding the teachers' decision-making process when using the prescribed coursebooks in a College English program.

The findings indicated that the prescribed coursebooks act as input and self-reference guides for the learners with some practice opportunities. To exploit such materials as classroom tools, teachers are left to use a pedagogical approach they deem suitable for their delivery. It was found that language teachers' prior learning, training, and teaching experiences significantly shaped their teacher cognition, consequently influencing their coursebook use. The teachers held an amalgam of compatible but also conflicting values and beliefs concerning different foci of their work. Some of these beliefs supported a student-centered approach while others were more related to a teacher-centered approach to learning. These mental constructs dynamically and interactively worked with the context to influence teachers' delivery of coursebooks. This study further proposed a decision-making model to reflect the complex, dynamic, and interactive interrelationship among teacher cognition, coursebooks, and contextual factors, which determines the teachers' pedagogical practices of coursebook use. This study has implications for curriculum development, teacher education, and coursebook design, development, and use.

基于教材编写实践共同体的外语教师专业发展研究

刘文波 华中师范大学

目前我国外语教材编写队伍多数为临时组建,教材编写机制需要完善,教材编写队伍的水平也有待提升。但学界对于我国外语教材的编写过程关注较少,投身教材编写工作的外语教师群体尚未引起足够重视。本研究围绕一套大学英语教材的编写,以我国几所高校的外语教师所形成的教材编写实践共同体为案例,来分析教材编写过程,探索教材编写实践共同体对教师专业发展的影响。研究通过访谈、课堂观察、实物收集多渠道获取各类资料,对资料进行类属分析和情境分析。研究发现,通过参与教材编写实践共同体,案例教师关于教育情境、课程和教材的实践性知识有所增长,教学能力和自我反思能力得到提升,并在此过程中建构和发展教育信念与专业身份认同。研究表明,教材编写共同体是促成教师专业发展的有效途径。该教材编写实践共同体的实践经验和成果有助于加深对我国外语教材编写现状的认识,并为外语教材建设和教师自主专业发展提供启示。

初中英语教师对教材《英语 (Go for It!)》的执行状况调查研究

冯永华 李钰泽 重庆大学

教材是课程的具体化形式,体现着培养目标所要求的学习内容;作为教师教学的资源和工具,能够帮助教师提高教学效率。在我国义务教育初中阶段英语课程教学中,大部分地区使用人民教育出版社的《英语 (Go for It!)》教材,因此对该教材的使用情况进行研究极具重要性。目前从教师的角度出发,调查其对教材的使用和讲授情况的研究还相当欠缺。为了探究初中英语教师对教材《英语 (Go for It!)》的执行状况,本研究采用问卷调查的方法,对某省某市 119 位初中英语教师进行了调查研究。

研究表明,教师对各册教材的讲授程度均高于 4 (按照李特克五级量表,对教材讲授程度按 1—5 级进行划分),说明讲授程度为讲授大部分;其中教师对八年级下册教材的讲授程度均值最高,其次是九年级全一册、八年级上册、七年级下册和七年级上册;各单元文本、各单元词汇与表达、语法、不规则动词以及各单元练习是教师讲授程度较高的部分,然而对课文注释及单词索引的重要性有所忽视;教师在学习和讲授教材的过程中取得了显著的成效,同时也存在一些困惑和难题。

本研究针对以上问题提出了可行性建议,以期帮助初中英语教师创造性地使用教材、提高教学质量、提升教师专业素养。

外研社全国高等学校外语教师丛书使用探析——以《语言测评实践:现实世界中的测试开发与使用论证》“云”学习共同体导读为例

晏飒绮 江西财经大学 辜向东 重庆大学

外研社全国高等学校外语教师丛书旨在为国内教师了解某学科教研或某领域核心知识与国际研究前沿课题、研究方法等提供一手研修教材。但在实际使用中,教师们发现很难独立完成这些专著的阅读,主要困难表现在:1) 不知如何阅读,畏难情绪严重;2) 不理解之处无人探讨,容易半途而废;3) 不知如何把理论与实践相结合,对阅读专著的意义存疑。

针对以上现实问题,本文结合 2020 年对丛书“理论指导”系列中的《语言测评实践:现实世界中的测试开发与使用论证》(Bachman & Palmer 2010)一书开展的“云”学习共同体导读活动,探究如何更好地使用该系列丛书,发挥其应有的价值。在导读过程中,专家紧扣专著内容设置导读思考题引导阅读,以解决不知如何阅读的问题;专家对共同体成员以及共同体成员之间互相支持以解决无人探讨半途而废的问题;设置理论与实践相结合的思考题以解决如何应用理论的问题。

实践证明,以问题为驱动的支架式专家导读学习共同体能有效解决以上阅读难题。开放式访谈结果表明,通过该模式,教师们的教研能力在一定程度上得到了提升,有几名共同体成员应用该专著的核心框架 AUA 为理论基础申请获批课题,达到了有效使用专著的目的。据此,我们提出以学习共同体为载体,以问题为驱动的“导(专家)一读(专家与共同体成员)一答(共同体成员作答)一享(专家与共同体成员分享、讨论)一用(共同体成员将理论用于实践)”的外语教师丛书有效使用模式,以期有效使用该丛书提供一定的参考与借鉴。

Developing Materials for English for Medical Communication Courses: Principles, Samples, and Reflections

Wang Wenfeng The University of Hong Kong

Medical communication is an essential component in the training of healthcare professionals.

Developing materials for medical communication courses is challenging for language teachers with a background in English for General Purposes (EGP) or English for General Academic Purposes (EGAP). In this presentation, I will share the experience of a team of EGAP teachers in designing and teaching communication courses to medical students at a university in Hong Kong, China. I will share our course design principles, teaching approaches, sample materials, research findings on students' learning experiences, students' sample assignments, and teacher reflections. I hope our experience will shed light on the provision of medical English programs at both undergraduate and postgraduate levels. Programs of English for other disciplines will also benefit from the experiences shared in this presentation, for example, in materials development, tasks design, course management, and teacher development.

These medical communication courses are one-semester long, credit-bearing courses, offered to undergraduate students of seven disciplines in the healthcare cluster: 1) Biomedical Sciences, 2) Medicine and Surgery, 3) Nursing, 4) Chinese Medicine, 5) Pharmacy, 6) Public Health, and 7) Dentistry. We also conduct a series of writing workshops for master's students in Medical Science, Public Health, and Dentistry. Each year around 1,000 students take one of these courses/workshops specifically designed for their discipline, as part of their degree requirements. These courses aim to develop students' communicative competences in the following ten areas: 1) medical terminology; 2) patient history reporting (oral and written); 3) medical report writing (e.g., referrals, medico-legal reports); 4) patient handovers; 5) medical ethics case analysis and presentation; 6) Wikipedia article writing in medicine; 7) research report writing; 8) popular science article writing; 9) press conference presentation; 10) reflective writing.

These areas can be grouped broadly into three domains, depending on the target audience of the communication: 1) medical specialists (e.g., medical students, clinical professors, doctors, nurses, pharmacists); 2) lay people/non-specialists (e.g., patients and their family, the general public); and 3) medical researchers. This presentation will focus on one area from each of these three domains, which are 1) patient history reporting in clinical practice, 2) writing a Wikipedia article in medicine for the public, and 3) dissertation writing in public health. For each module, I will present the design principles, teaching approaches, authentic course materials, assessment tasks and rubrics, students' feedback and sample assignments, and teacher reflections. I will start with a synthesis of up-to-date relevant literature and best practices in medical communication and conclude with suggestions on materials development for English for discipline-specific courses.

英语师范生的教学语篇研读能力研究——以非线性叙事语篇为例

钟彩顺 刘双依 江西师范大学

本研究建构出教学语篇研读能力的3S模式,并据此调查学科教学(英语)专业研究生的非线性叙事语篇研读能力,验证专家研读指导对其发展的作用。调查发现,受试的语篇内容概述存在信息要点不齐、逻辑表征不准等问题;语篇结构图示误用线性模式,不合语篇属性;语篇价值阐释未能契合教学对象的阅读主体需求。这些问题与受试的非线性叙事结构研读障碍有较大关系。通过专家研读指导,部分受试在内容概述、结构分析和价值阐释方面有所提升,但还不足以解决所有难点。论文据此推断,非叙事性叙事语篇是多数英语教师的教学语篇研读能力限度,语篇意义明晰化、发散性思维和价值的主体定位是其界标。跨越这三个界标是提升英语教师教学语篇研读能力的有效路径。